

ADLER

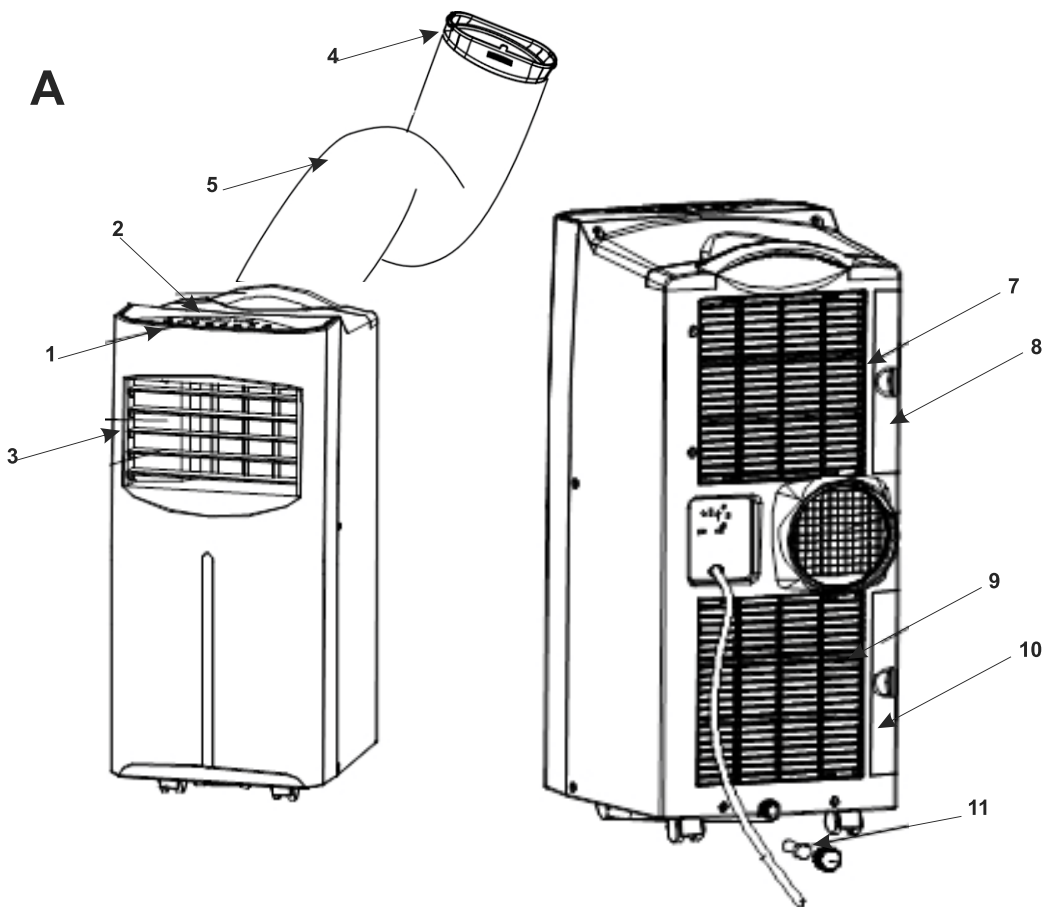
EUROPE



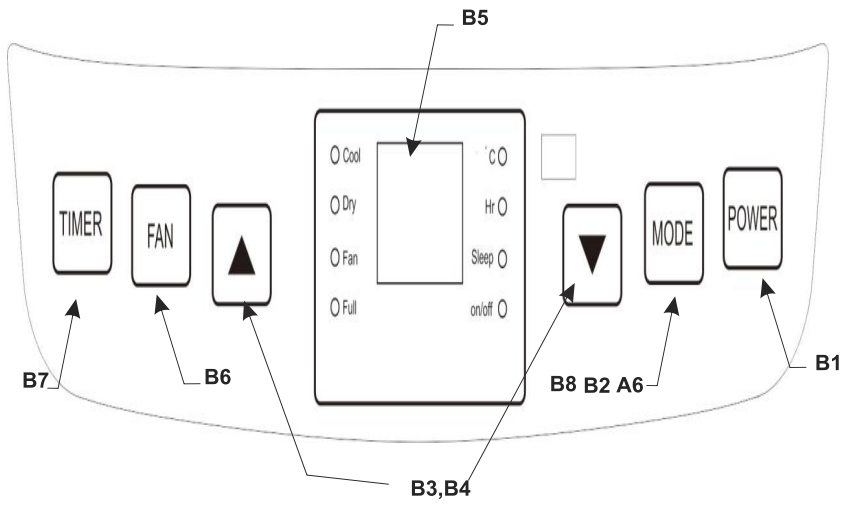
AD 7909

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 4 | (DE) bedienungsanweisung - 5 |
| (FR) mode d'emploi - 7 | (ES) manual de uso - 11 |
| (PT) manual de serviço - 31 | (LT) naudojimo instrukcija - 10 |
| (LV) lietošanas instrukcija - 33 | (EST) kasutusjuhend - 35 |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 37 | (BS) upute za rad - 15 |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 13 | (CZ) návod k obsluze - 19 |
| (RU) инструкция обслуживания - 41 | (GR) οδηγίες χρήσεως - 39 |
| (MK) упатство за корисникот - 21 | (NL) handleiding - 43 |
| (SL) navodila za uporabo - 30 | (FI) manual ng pagtuturo - 17 |
| (PL) instrukcja obsługi - 58 | (IT) istruzioni operative - 28 |
| (HR) upute za uporabu - 26 | (SV) instruktionsbok - 45 |
| (DK) brugsanvisning - 52 | (UA) інструкція з експлуатації - 43 |
| (SR) Корисничко упутство - 49 | (SK) Používateľská príručka - 24 |

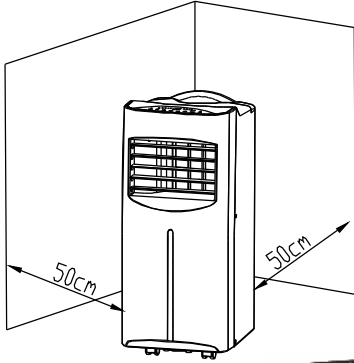
A



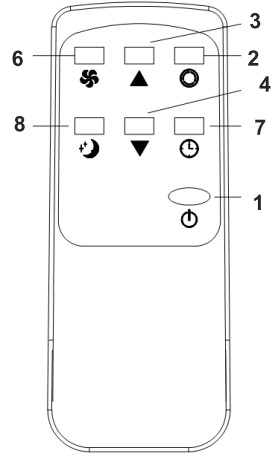
B



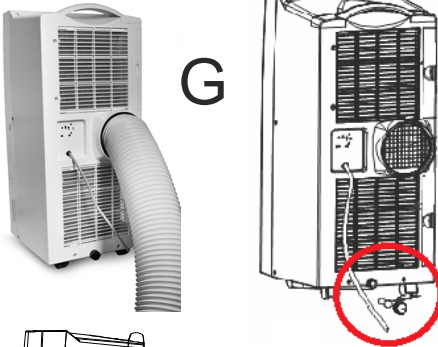
C



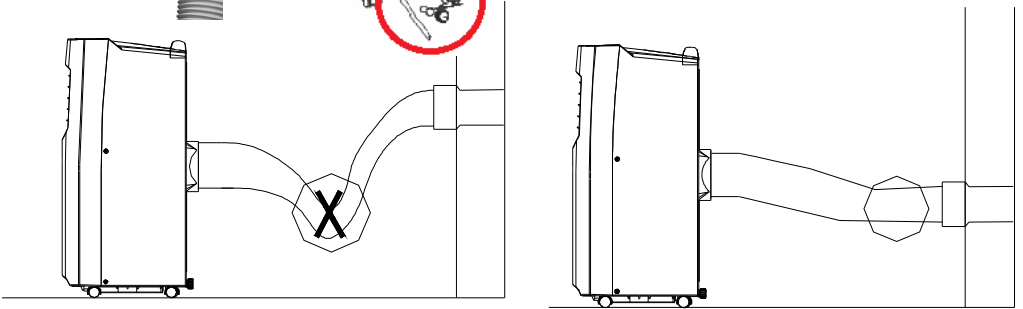
D



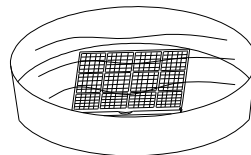
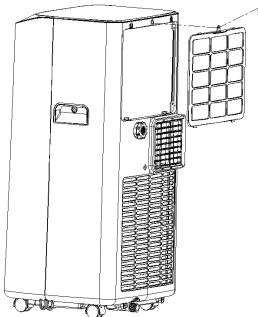
G



E



H



**SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V/50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Check if the air inlet and outlet in the air conditioner are unobstructed.
12. Use the air conditioner only on an even horizontal surface in order to prevent spilling of condensed water.
13. Clean the air filter at regular intervals. The intervals depend on air cleanliness.
14. After switching off the appliance, wait at least 5 minutes before switching it on again.
15. Do not use the appliance in places exposed to direct sunlight. If the system is overheating, the overheat protection will switch off the air conditioner.
16. In order to ensure effective cooling (Fig. C), the spacing between the lateral walls of the air conditioner and the wall, furniture or curtains should be at least 50 cm. The exhaust pipe should not be longer than 50 cm and as straight as possible.
17. Due to the limited operational capacity of the air conditioner, if the difference between

the target temperature and the ambient temperature is too large, the target temperature will not be reached.

DESCRIPTION (Fig. A and B)

A1. Control panel	A2. Remote control receiver	A3. Adjustable air supply
A4. Exhaust pipe fitting	A5. Exhaust pipe	A6. Oscillation button
A7. Cool air inlet	A8. Cool air filter	A9. Hot air inlet
A10. Hot air filter	A11. Bottom outlet plug	B1. Power button
B2. Operating mode button	B3. Temperature control buttons (up, down)	B5. Display
B6. Air flow (fan speed) control button	B7. On/off delay timer button	B8. Sleep mode button

DESCRIPTION OF THE REMOTE CONTROL (Fig. D)

B1. Power button		B5. Oscillation button
B2. Operating mode button	B3. Temperature control buttons (up, down)	B8. Sleep mode button
B6. Air flow (fan speed) control button	B7. On/off delay timer button	

BEFORE FIRST USE

1. Install and extend the exhaust pipe outside (Fig. E).

MODES OF OPERATION (B2)

– Cooling mode

– Fan

– Drying mode

Press down the mode button (B2) or button on the remote control to change the operating mode of the air conditioner.

AIR FLOW (FAN SPEED) CONTROL BUTTON

Press down the air flow control button (B6) or an appropriate remote control button to change the fan speed.

POWER ON DELAY SETTINGS

Switch off the air conditioner, and then press down the TIMER button. Press the button (repeatedly) to choose your desired delay time (in hours). The maximum power on delay time is 24 hours. The air conditioner will be switched on after the delay time has elapsed.

POWER OFF DELAY SETTINGS

Switch the air conditioner on and press the TIMER button. Press the button (repeatedly) to choose your desired delay time (in hours).

The maximum power off delay time is 24 hours. The air conditioner will be switched off after the delay time has elapsed.

SLEEP MODE

The air conditioner can be operated in sleep mode. Press the SLEEP remote control button or the B8 button on the control panel to turn on sleep mode.

In the cooling mode, the temperature is increased by one degree Celsius after 1 hour and two degrees Celsius after two hours compared to the initial temperature.

Press the SLEEP remote control button or the B8 button on the control panel to turn off sleep mode.

REMOVING CONDENSED WATER

There is no need to remove condensed water in the cooling mode. Make sure that the bottom drain plug (A11) is in place.

CLEANING AND MAINTENANCE

Remove filters as shown in Fig. H. Clean the filters. Wipe the filter inside using a moistened cloth.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

cooling capacity (BTU): 7000 BTU

cooling capacity (watts): 2050 W

input power (cooling): 780 W

drying capacity: 17 l/day

noise level: ≤ 65 dB

air flow: 380 m³/hour

energy class: A

timer: 24 hours (the appliance is switched on or off)

cooling agent: R290

If error WF occurs, switch off the air conditioner. Remove the rubber plug from the bottom water drain outlet (A11) (see Fig. G). Empty the tank and switch on the air conditioner.



Warning!! Highly flammable liquid inside.



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN, BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen

- Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240V50/60Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden.
 3. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
 4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
 5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
 6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.
 7. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.
 8. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
 9. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
 10. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
 11. Vergewissere dich, dass die Einlass- und Auslassöffnungen der Luft der Klimaanlage nicht versperrt sind.
 12. Benutze die Klimaanlage nur auf einer ebenen Fläche, um das Verschütten des Kondenswasser zu verhindern.
 13. Der Luftfilter ist regelmäßig zu reinigen. Die Häufigkeit hängt von der Luftreinigkeit ab.
 14. Nach dem Einschalten des Geräts sind mindestens 5 Minuten vor der nächsten Inbetriebnahme abzuwarten.
 15. Es wird verboten das Gerät an sonnigen Stellen zu benutzen. Wenn es zur Überhitzung des Gerätes kommt, wird der Überhitzungsschutz von der Klimaanlage betätigt.
 16. Zur Sicherung einer effektiven Kühlung (Zeichnung C) ist ein Mindestabstand von 50 cm zwischen den Seitenwänden der Kühlanlage und der Wand, den Möbeln bzw., Vorhängen einzuhalten. Das Entlüftungsrohr sollte nicht länger als 50 cm lang und möglichst gerade sein.

17. In Hinsicht auf die eingeschränkte Effizienz der Klimaanlage, kann die Zieltemperatur im Falle eines zu großen Unterschieds zwischen der Ziel- und Umgebungstemperatur, nicht erreicht werden.

GERÄTEBESCHREIBUNG (Zeichnung A und B)

- | | | |
|---|---|-----------------------------------|
| A1. Systemsteuerung | A2. Fernbedienungsempfänger | A3. Geregelter Luftzug |
| A4. Befestigung des Entlüftungsrohrs | A5. Entlüftungsrohr | A6. Schwingsschalter |
| A7. Einlassöffnung für kalte Luft | A8. Filter für kalte Luft | A9. Einlassöffnung für warme Luft |
| A10. Filter für warme Luft | A11. Unterer Ablasstöpsel | |
| B1. Einschaltknopf | B2. Schaltknopf zur Änderung der Betriebsmodi | |
| B3, B4. Temperaturregelungsschalter (Temperatur höher oder niedriger stellen) | B6. Druckknopf zur Einstellung der Luftzugsleistung (Ventilatorengeschwindigkeit) | B8 Druckknopf des Nachtmodus |
| B5. Bildschirm | | |
| B7. Druckknopf zur Einstellung auf verzögerte Ein- und Ausschaltung | | |

BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG (Zeichnung D)

- | | |
|---|---|
| B1. Einschaltknopf | B2. Schaltknopf zur Änderung der Betriebsmodi |
| B3, B4. Temperaturregelungsschalter (Temperatur höher oder niedriger stellen) | B6. Druckknopf zur Einstellung der Luftzugsleistung (Ventilatorengeschwindigkeit) |
| B5. Schwingsschalter | B8 Druckknopf des Nachtmodus |
| B7. Druckknopf zur Einstellung auf verzögerte Ein- und Ausschaltung | |

REGELUNG DER LUFTZUGSLEISTUNG

Die Ventilatorengeschwindigkeit kann mittels der Drucktaste zur Änderung der Luftzugsleistung (B6) bzw., durch die Betätigung des entsprechenden Druckknopfs auf der Fernbedienung, geändert werden.

EINSTELLUNG AUF VERZÖGERTES STARTEN

Wenn das Gerät nicht angeschaltet ist, ist die Drucktaste TIMER zu drücken. Jede Betätigung fügt eine weitere Verzugsstunde hinzu. Die Maximale Verzugszeit der Startfunktion beträgt 24 Stunden. Nach der eingegebenen Zeit wird die Klimaanlage automatisch in Betrieb gesetzt.

EINSTELLUNG DES VERZÖGERTEN AUSSCHALTENS

Während des Betriebs der Klimaanlage ist die Drucktaste TIMER zu drücken. Jede Betätigung fügt eine weitere Verzugsstunde hinzu. Die Maximale Verzugszeit der Ausschaltfunktion beträgt 24 Stunden. Nach der eingegebenen Zeit wird die Klimaanlage automatisch außer Betrieb gesetzt.

NACHTMODUS

Die Klimaanlage besitzt eine Ruhfunktion im Nachtmodus. Um den Nachtmodus einzustellen, ist die Drucktaste SLEEP auf der Fernbedienung bzw. dem Steuerungssystem (B8) zu betätigen. Im Kühlmodus wird die Temperatur nach einer Betriebsstunde um einen Celsiusgrad und nach zwei Stunden um zwei Grad Celsius im Verhältnis zur Basistemperatur erhöht.

Um den Nachtmodus zu betätigen, ist die Drucktaste SLEEP auf der Fernbedienung bzw., dem Steuerungssystem (B8) zu drücken.

ABFUHRUNG DES KONDENSWASSERS

Im Falle des Kühlmodus muss das Kondenswasser nicht abgeführt werden.

Versichere dich, dass der untere Ablasstöpsel (A11) nicht verstopft ist.

BETRIEBSMODUS DER ERWÄRMUNGSFUNKTION

Das Luftzuggitter mit der Befestigung des Entlüftungsrohrs ist wie auf der Zeichnung K zu wechseln.

REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehe die Filter wie auf den Zeichnungen H raus. Reinige sie entsprechend. Der innere Teil ist mit einem feuchten Tuch sorgfältig abzuwischen.

TECHNISCHE DATEN

- Kühlungseffizienz in BTU: 7000 BTU
- Kühlungseffizienz in Watt: 2050 Watt
- Energieaufnahme bei der Kühlung: 780 Watt
- Trocknung: 17 L / Tag
- Schalldruckpegel: <= 65dB
- Luftdurchfluss: 380 m³ / h
- Energie-Klasse A
- Timer: 24 h (ein- bzw., ausschalten)
- Bildschirm
- Kühlfaktor R290

Im Falle des Störfalls WF ist die Klimaanlage auszuschalten. Öffnung für den Gummistöpsel zum Zuspöpseln des unteren Auslasses (A11), wie auf der Zeichnung G. Nach Entleerung des Behälters, ist die Klimaanlage erneut einzuschalten.



Warnung!! Leicht entzündbare Flüssigkeit im Inneren.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE. INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent.
1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le

- fabriquant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
 3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240V50/60Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
 4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
 5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
 6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
 7. Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.
 8. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
 9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
 10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
 11. Assurez-vous que rien ne bloque l'entrée et la sortie d'air au climatiseur.
 12. Utilisez le climatiseur seulement sur une surface plane pour éviter les déversements d'eau condensée.
 13. Nettoyez régulièrement le filtre à air. La fréquence dépend de la pureté de l'air.
 14. Après la mise hors tension de l'appareil, attendez au moins cinq minutes avant de redémarrer.
 15. N'utilisez pas l'appareil en plein soleil. Lorsque l'équipement est surchauffé, la protection contre la surchauffe va éteindre le climatiseur.
 16. Pour assurer un refroidissement (Fig. C) il faut laisser un espace d'au moins 50 cm entre les parois latérales du climatiseur et le mur, ou des meubles ou des rideaux. Le tuyau d'évacuation ne doit pas être plus long que 50 cm et devrait être aussi droit que possible.

17. En raison de l'efficacité limitée du climatiseur, lorsque la différence entre la température cible et la température ambiante est trop grande, on risque de ne pas atteindre la température cible.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. A et B)

A1. Panneau de commande	A2. Récepteur de la commande à distance	A3. Soufflage réglable
A4. Fixation du tuyau d'évacuation	A5. Tuyau d'évacuation	A8. Filtre à air froid
A6. Activation de l'oscillation	A7. Entrée d'air froid	
A9. Entrée d'air chaud	A10. Filtre à air chaud	
A11. Bouchon de vidange inférieur	B1. Bouton d'alimentation	
B2. Interrupteur de fonctionnement	B3. B4. Boutons de réglage de la température (haut, bas)	B5. Afficheur
B6. Bouton de la force de soufflage (vitesse du ventilateur)		
B7. Bouton de programmation du démarrage / de l'extinction retardé(e)		
B8. Bouton du mode de nuit		

DESCRIPTION DE LA TÉLÉCOMMANDE (Fig. D)

B1. Bouton d'alimentation	
B2. Interrupteur de fonctionnement	B3, B4. Boutons de réglage de la température (haut, bas)
B5. Activation de l'oscillation	
B6. Bouton de la force de soufflage (vitesse du ventilateur)	
B7. Bouton de programmation du démarrage / de l'extinction retardé(e)	
B8. Bouton du mode de nuit	

AVANT LE PREMIER DEMARRAGE

1. Installez et sortez vers l'extérieur le tuyau d'évacuation (fig. E).

MODES DE FONCTIONNEMENT

- Mode de refroidissement
- Mode de ventilateur
- Mode de séchage

Vous pouvez modifier le mode de fonctionnement du climatiseur en appuyant sur le bouton de changement de mode (B2) ou sur la touche sur la télécommande.

RÉGLAGE DE LA FORCE DE SOUFFLAGE (VITESSE DE VENTILATEUR)

Vous pouvez modifier la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton de la force de soufflage (B6) sur le bouton correspondant sur la télécommande.

RÉGLAGE DU DÉMARRAGE RETARDÉ

Lorsque l'appareil n'est pas allumé, appuyez sur le bouton de la minuterie /TIMER/. Chaque appui va ajouter une autre heure de retard.

Le temps maximal de démarrage retardé est de 24 heures. Après le temps voulu le climatiseur se mettra en marche.

RÉGLAGE DE L'EXTINCTION RÉTARDÉE

Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur le bouton de la minuterie /TIMER/. Chaque appui va ajouter une autre heure de retard. Le temps maximal d'extinction retardée est de 24 heures. Après le temps voulu le climatiseur sera éteint.

MODE DE TRAVAIL DE NUIT

Le climatiseur possède la fonction de sommeil en mode de travail de nuit. Pour activer le mode de travail de nuit, appuyez sur la touche SLEEP sur la télécommande ou le panneau de commande (B8).

Dans le mode de refroidissement, après une heure de travail, la température est augmentée d'un degré Celsius, après deux heures - de deux degrés par rapport à la température de base.

Pour désactiver le mode de travail de nuit, appuyez sur la touche SLEEP sur la télécommande ou le panneau de commande (B8).

ÉVACUATION DE L'EAU CONDENSÉE

Si l'appareil fonctionne en mode de refroidissement, il n'y a pas besoin d'évacuer l'eau condensée. Assurez-vous que le bouchon de vidange inférieur (A11) est bouché.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Retirez les filtres comme illustré sur les figures H. Nettoyez les filtres. Essuyez l'intérieur délicatement avec un chiffon humide.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

efficacité de refroidissement en BTU : 7000BTU
efficacité de refroidissement en Watts : 2050 W
consommation d'énergie refroidissement: 780 W
déshumidification : 17 L/jour
volume : <= 65 dB
débit d'air : 380 m/heure
classe énergétique A
minuterie: 24 heures (ON ou OFF)
affichage
fluide réfrigérant R290

Lorsqu'une erreur WF se produit, éteignez le climatiseur.

Ouvrez le bouchon en caoutchouc, qui ferme l'écoulement inférieur (A11), comme indiqué sur la figure G. Après la vidange du réservoir, redémarrez le climatiseur.

Attention!! Liquide hautement inflammable à l'intérieur.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI. SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkotos saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240V50/60Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērojiet īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.
7. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
8. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).
9. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
10. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
11. Pārliecinieties, ka nekas nebloķē kondicioniera gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.
12. Lietojiet gaisa kondicionieri tikai uz līdzenas virsmas, lai novērstu kondensētā ūdens iztecēšanu.
13. Regulāri tīriet gaisa filtru. Tīrīšanas biežums ir atkarīgs no gaisa tīrības.
14. Pēc ierīces izslēgšanas uzgaidiet vismaz piecas minūtes pirms kārtējās iedarbināšanas.
15. Nelietojiet ierīci tiešos saules staros. Ierīces pārkaršanas gadījumā, pārkaršanas aizsargmehānisms izslēgs gaisa kondicionieri.
16. Lai nodrošinātu efektīvu dzesēšanu vai sildīšanu (A zīm.) ir jā saglabā vismaz 50cm atstarpi starp gaisa kondicioniera sānu sienīnām un sienu, mēbelēm vai aizkariem. Izplūdes caurule nedrīkst būt garāka par 50 cm un tai jābūt pēc iespējas taisnākai.
17. Ņemot vērā ierobežotu gaisa kondicioniera efektivitāti, gadījumā, ja ir pārāk liela līmeņu starpība starp vēlamo temperatūru un apkārtējās vides temperatūru, vēlamā temperatūra var netikt sasniegta.

IERĪCES APRAKSTS (A un B zīm.)

A1. Vadības panelis	A2. Tālvadības uztvērējs	A3. Regulējama gaisa plūsma
A4. Izplūdes caurules stiprinājums	A5. Izplūdes caurule	A6. Svārstību slēdzis
A7. Aukstā gaisa ieplūdes atvere	A8. Aukstā gaisa filtrs	A9. Siltā gaisa ieplūdes atvere
A10. Siltā gaisa filtrs	A11. Apakšējais noteces korķis	

TĀLVADĪBAS PULTS APRAKSTS (D. zīm.)

B1. Barošanas poga	B3, B4 . Temperatūras regulēšanas pogas (uz augšu, uz leju)
B2. Darbības režīma maiņas poga	B6. Gaisa plūsmas jaudas (ventilatora ātruma) poga
B5. Svārstību slēdzis	B8. Nakts režīma poga
B7. Atliktais ieslēgšanas/izslēgšanas programmēšanas poga	

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Piestipriniet un izvadiet ārpusē izplūdes cauruli (E zīm.)

DARBĪBAS REŽĪMI

- Dzesēšanas režīms
- Sausināšanas režīms
- Ventilators režīms

Jūs varat mainīt gaisa kondicioniera darbības režīmu nospiežot darbības režīma maiņas pogu (B2) vai pogu uz pults.

GAISA PLŪSMAS JAUDAS REGULĒŠANA (VENTILATORA ĀTRUMS)

Jūs varat mainīt ventilatora ātrumu, nospiežot gaisa plūsmas jaudas pogu (B6) vai nospiežot atbilstošo pogu uz pults.

ATLIKTA STARTA UZSTĀDĪŠANA

Nospiediet TIMER pogu kad ierīce nav ieslēgta. Katra pogas nospiešana atlik startu par kārtējo stundu. Maksimālais starta atlikšanas ilgums ir 24 stundas. Pēc uzstādītā laika paiešanas, gaisa kondicionieris iedarbināsies.

ATLIKTA IZSLĒGŠANAS UZSTĀDĪŠANA

Nospiediet TIMER pogu ierīces darbības laikā. Katra pogas nospiešana atlik izslēgšanu par kārtējo stundu. Maksimālais izslēgšanas atlikšanas ilgums ir 24 stundas. Pēc uzstādītā laika paiešanas, gaisa kondicionieris izslēgsies.

NAKTS REŽĪMS

Gaisa kondicionieris ir aprīkots ar iemidzināšanas funkciju pieejamu nakts režīmā. Lai aktivizētu nakts režīmu, nospiediet SLEEP pogu uz pults vai uz vadības paneļa (B8).

Pēc vienas darbības stundas dzesēšanas režīmā, temperatūra tiks pacelta par vienu grādu pēc Celsija attiecībā pret bāzes temperatūru, bet pēc divām stundām – par diviem grādiem.

Lai izslēgtu nakts režīmu, nospiediet SLEEP pogu uz pults vai vadības paneļa (B8).

KONDENSĒTĀ ŪDENS NOVADĪŠANA

Dzesēšanas režīma gadījumā, nav nepieciešams novadīt kondensēto ūdeni. Pārliecinieties, ka apakšējās noteces korķis (A11) ir aizbāzts.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Ņemiet filtrus, kā norādīts H zīmējumos. Izfīrēt filtrus, iekšpusi noslaukiet ar mitru drānu.

TEHNIŠKIE PARAMETRI

dzesēšanas jauda BTU: 7000 BTU
dzesēšanas jauda vatos: 2050 W
enerģijas patēriņš – dzesēšana: 780 W
sausināšana: 17L/dienā
trokšņa līmenis: <= 65dB
gaisa plūsma 380 m/stundā
enerģijas klase A
taimeris: 24 stundas (ieslēdz vai izslēdz displejs
aukstuma aģents R290

Ja radusies E4 kļūda, izslēdziet gaisa kondicionieri. Ņemiet apakšējās noteces gumijas korķi (A11), kā norādīts G zīmējumā. Pēc tvirtnes iztukšošanas, vēlreiz iedarbiniet gaisa kondicionieri.



Attention !! Liquide hautement inflammable à l'intérieur.



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtnējam videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUARDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO
Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines

que los indicados.

3.El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240V/50/60Hz Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.

4.Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5.AVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6.Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

7.No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

8.Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

9.No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10.Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

11.No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

12.El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13.No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

14.Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.

11. Asegúrese de que no haya nada que bloquee la entrada y salida del aire del climatizador.

12. Use el climatizador solo en una superficie plana para evitar derrames del agua condensada.

13. Limpie el filtro de aire con regularidad. La frecuencia depende de la pureza del aire.

14. Una vez apagado el equipo, espere al menos 5 minutos para poder encenderlo de nuevo.

15. No use el equipo en lugares expuestos al sol. Cuando el equipo se sobrecaliente, la protección contra el sobrecalentamiento lo apagará.

16. Para garantizar una refrigeración eficaz (dib. C) se debe guardar una distancia de al menos 50 cm entre las paredes laterales del climatizador y la pared, muebles o cortinas. El conducto de escape no deberá ser superior a 50 cm, debiendo ser lo más recto posible.

17. Debido a un rendimiento limitado del climatizador, si la diferencia entre la temperatura deseada y la temperatura ambiente es demasiado alta, la primera puede no estar alcanzada.

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO (Dib. A y B)

A1. Panel de mando	A2. Receptor de mando a distancia	A3. Ventilación ajustable
A4. Fijación del conducto de evacuación	A5. Conducto de evacuación	A6. Movimiento oscilante
A7. Entrada del aire frío	A8. Filtro del aire frío	A9. Entrada del aire caliente
A10. Filtro del aire caliente	A11. Tapón inferior de salida	B1. Botón de alimentación
B2. Botón de cambio del modo de trabajo	B3, B4. Botones para el ajuste de temperatura (arriba, abajo)	B6. Botón de fuerza de ventilación (velocidad del ventilador)
B5. Display	B6. Botón de fuerza de ventilación (velocidad del ventilador)	B8 Botón de modo nocturno
B7. Botón para programar el encendido/apagado retardado		

DESCRIPCIÓN DE LA BOTONERA DE MANDO A DISTANCIA (Dib. D)

B1. Botón de alimentación	B3, B4. Botones para el ajuste de temperatura (arriba, abajo)
B2. Botón de cambio del modo de trabajo	B6. Botón de fuerza de ventilación (velocidad del ventilador)
B5. Movimiento oscilante	B8 Botón de modo nocturno
B7. Botón para programar el encendido/apagado retardado	

ANTES DEL PRIMER USO

1. Instale y conduzca el conducto de ventilación hacia fuera (dib. E).

MODOS DE TRABAJO

- Modo refrigeración
- Modo fan
- Modo secado

Se puede cambiar de modo de trabajo del climatizador presionando el botón para cambiar de modo de trabajo (B2) o el botón en la botonera.

AJUSTE DE LA FUERZA DE VENTILACIÓN (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)\

Se puede cambiar de velocidad del ventilador presionando el botón de fuerza de ventilación (B6) o un botón correspondiente en la botonera.\

AJUSTE DEL INICIO RETARDADO

Cuando el equipo no esté encendido, presione el botón TIMER. Cada vez al presionar se añade la hora siguiente del retardo. El tiempo máximo de retardo del inicio es de 24 horas. Después del tiempo seleccionado, el climatizador se encenderá.

AJUSTE DEL APAGADO RETARDADO

Durante el trabajo del equipo presione el botón TIMER. Cada vez al presionar se añade la hora siguiente del retardo. El tiempo máximo de retardo del apagado es de 24 horas. Después del tiempo seleccionado, el climatizador se apagará.

MODO DE TRABAJO NOCTURNO

El climatizador está dotado de una función de espera en el modo de trabajo nocturno. Para activar el modo de trabajo nocturno, presione el botón SLEEP en la botonera o en el panel de mando (B8).

En el modo refrigeración, la temperatura aumenta por un grado centígrado, después de dos horas, por dos grados en relación con la temperatura base.

Para activar el modo de trabajo nocturno, presione el botón SLEEP en la botonera o en el panel de mando (B8).\

EVACUACIÓN DEL AGUA CONDENSADA

En el modo de trabajo refrigeración no es necesario evacuar el agua condensada. Asegúrese de que el tapón inferior de salida (A11) esté puesto.\

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Retire los filtros como se muestra en los dibujos H. Limpie los filtros. Seque el interior con un trapo ligeramente humedecido.

DATOS TÉCNICOS

capacidad de refrigeración en BTU: 7000 BTU
capacidad de refrigeración en vatios: 2050 W
consumo de energía para refrigeración: 780 W
secado: 17 L/día
ruido: <= 65dB
flujo de aire: 380 m/hora
clase energética A
temporizador: 24 horas (enciende o apaga)
display
agente de refrigeración R290



Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase I y requiere puesta a tierra. El aparato cumple requisitos de las directivas:
Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)
Compatibilidad electromagnética (EMC)
Posee la marca CE en la placa nominal

Advertencia !! Líquido altamente inflamable en el interior.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

ROMÂNĂ

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu lăsați copii să se joace cu dispozitivul, nu permiteți copiilor și nici persoanelor care nu cunosc funcționarea dispozitivului să îl folosească.
4. **AVERTIZARE:** Acest echipament poate fi folosit de către copii care au depășit vârsta de 8 ani sau de către persoane care nu au experiență sau nu cunosc echipamentul, numai atunci când acesta este folosit sub supravegherea persoanelor care sunt responsabile de siguranța acestora sau au primit indicații cu privire la folosirea în siguranță a dispozitivului și sunt conștiente de pericolul care poate apare în urma folosirii acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
5. Întotdeauna după ce dispozitivul nu va mai fi folosit, scoateți fișa din priza de alimentare ținând priza cu mâna. **NU** trageți de cablul de alimentare.
6. Nu lăsați dispozitivul în priză fără supraveghere.
7. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul dispozitiv în apă sau orice alt fel de substanțe lichide. Nu expuneți dispozitivul la acțiunea factorilor atmosferici (ploaie, soare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (băi, cabane umede).
8. Periodic verificați starea conductorului de alimentare. Dacă conductorul este deteriorat atunci acesta trebuie înlocuit de către un atelier de reparații specializat cu scopul de a evita pericolul.
9. Nu folosiți dispozitivul care are deteriorat conductorul de alimentare sau care a fost scăpat din mână sau deteriorat în orice alt fel sau nu funcționează corect. Nu reparați dispozitivul personal, deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul care este stricat trebuie trimis la un punct de service corespunzător cu scopul ca acesta să fie verificat sau reparat. Toate reparațiile pot fi realizate numai de punctele de service autorizate. Reparația care nu este realizată corect poate reprezenta pericol pentru beneficiar.
10. Dispozitivul trebuie pus pe o suprafață rece, stabilă, egală, la distanță de dispozitivele din bucătărie care se încălzesc: aragaz electric, aragaz pe gaz, etc..
11. Asigurați-vă că nimic nu blochează admisia și evacuarea aerului climatizatorului.
12. Utilizați climatizatorul numai pe o suprafață plană pentru a preveni scurgerile condensatului de apă.
13. Curățați regulat filtrul de aer. Frecvența depinde de puritatea aerului.
14. După oprire, așteptați cel puțin cinci minute înainte de a reporni.
15. Nu folosiți aparatul în lumina directă a soarelui. Când aparatul se supraîncălzește, protecția împotriva supraîncălzirii oprește climatizatorul.
16. Pentru a asigura o răcire corespunzătoare eficientă (fig. C) trebuie păstrată o distanță de minim 50 cm între pereții laterali ai climatizatorului și perete ori mobilă sau perdele. Țeavă de evacuare nu trebuie să fie mai lungă de 50 cm și trebuie să fie posibil cât mai dreaptă.
17. Având în vedere eficiența redusă a climatizatorului, în cazul unei diferențe mari între temperatura țintă și temperatura mediului ambiant, temperatura țintă poate să nu fie atinsă.

DESCRIEREA APARATULUI (Fig. A și B)

- | | |
|--|---|
| A1. Panoul de comandă | A2. Receptorul controlului de la distanță |
| A4. Fixarea țevii de evacuare | A5. Țeava de evacuare |
| A7. Admisia aerului rece | A8. Filtrul de aer rece |
| A10. Filtrul de aer cald | A11. Dopul de scurgere inferior |
| B1. Butonul de pornire | B2. Butonul schimbării modului de operare |
| B3, B4. Butoanele de reglare a temperaturii (în sus, în jos) | |
| B6. Butonul puterii fluxului (vitezei ventilatorului) | |
| B7. Butonul programării întârziate a pornirii/opririi | |

- A3. Reglarea fluxului
A6. Întrerupător oscilație
A9. Admisia aerului cald

- B5. Afișajul
B8. Butonul regimului de noapte

DESCRIEREA TELECOMENZII (Fig. D)

- | | |
|--|---|
| B1. Butonul de pornire | B2. Butonul schimbării modului de operare |
| B3, B4. Butoanele de reglare a temperaturii (în sus, în jos) | |
| B6. Butonul puterii fluxului (vitezei ventilatorului) | |
| B7. Butonul programării întârziate a pornirii/opririi | |

- B5. Întrerupător oscilație
B8. Butonul regimului de noapte

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Instalați și scoateți în exterior țeava de evacuare (fig. E)

MODURILE DE OPERARE

- Modul de răcire
- Modul de uscare
- Modul de ventilator

Puteți schimba modul de operare a climatizatorului prin apăsarea butonului schimbării modului de operare (B2) sau butonului de pe telecomandă.

REGLAREA PUTERII FLUXULUI (VITEZEI VENTILATORULUI)

Puteți modifica viteza ventilatorului apăsând butonul puterii fluxului (B6) sau prin apăsarea pe butonul corespunzător de pe telecomandă.

SETAREA PORNIRII ÎNTÂRZIATE

Atunci când aparatul este închis apăsați butonul TIMER. Fiecare apăsare va adăuga încă o oră de întârziere. Timpul maxim de întârziere a pornirii este de 24 ore. După timpul setat climatizatorul va porni automat.

SETAREA OPRIRII ÎNTÂRZIATE

Atunci când aparatul este pornit apăsați butonul TIMER. Fiecare apăsare va adăuga încă o oră de întârziere. Timpul maxim de întârziere a opririi este de 24 ore. După timpul setat climatizatorul se va opri automat.

REGIMUL DE LUCRU DE NOAPTE

Climatizatorul posedă funcția de „adormire” în regimul de lucru de noapte. Pentru a activa regimul de lucru de noapte apăsați butonul SLEEP de pe telecomandă sau de pe panoul de comandă (B8).

În modul de răcire, după o oră de lucru, temperatura este ridicată cu un grad Celsius, după două ore, cu două grade față de temperatura de bază.

Pentru a porni regimul de noapte apăsați butonul SLEEP de pe telecomandă sau de pe panoul de comandă (B8).

EVACUAREA CÂNDENSATULUI DE APĂ

În timpul funcționării în modul de răcire, nu este nevoie să se scurgă apa condensată. Asigurați-vă că dopul de scurgere inferior (A11) este pus bine.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Scoateți filtrele așa cum este reprezentat în fig. H. Curățați filtrele. Ștergeți în interior ușor cu o cârpă umedă.

PARAMETRII TEHNICI

capacitate de răcire în BTU: 7000BTU

capacitate de răcire în wați: W

consum de energie răcire: 780 W

uscare: 17 L/zi

nivel de zgomot: ≤ 65dB

flux de aer: 380 m/oră

clasă de energie A

timer: 24 de ore (pomește sau oprește)

afișaj

agent frigorific R290



Acest dispozitiv face parte din grupa de dispozitive cu clasa I în ceea ce privește izolația și de aceea necesită legătură la pământ. Dispozitivul acesta este produs în conformitate cu cerințele directivelor: Dispozitiv electric de joasă tensiune (LVD) Compatibilitatea electromagnetă (EMC) Produs cu marcaj CE pe plăcuța de fabricație.

Avertizare! Lichid foarte inflamabil în interior.



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton va rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.

2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 220-240V50/60Hz. U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe
6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.
7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djeinstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupačila, „vlažne“ vikendice).
8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
11. Provjeri da li ništa ne blokira ulaza i izlaza vazduha u klimatizator
12. Koristi klimatizator samo na ravnoj horizontalnoj površini da bi sprečio izcuravanje kaplja vode
13. Čisti regularno filter za vazduh. Frekvencija zavisi od čistoće vazduha.
14. Nakon isključenja uređaja sačekaj najmanje 5 minuta prije ponovnog uključenja.
15. Nemojte koristiti uređaj mjestima izloženim na sunce. Kada se uređaj prekomjerno ugrije, osiguranje od prekomjernog grijanja će isključiti klimatizator.
16. Radi osiguranja efikasnog hlađenja (crtež C) treba sačuvati razmak najmanje 50 cm između stranim zidovima klimatizatora i zidom prostorije ili namještajem ili zavesama. Cev za izduvni vazduh ne bi trebalo da bude duža od 50cm i treba da bude po mogućnosti ispravljena.
17. Obzirom na ograničenu efikasnost klimatizatora, prilikom prekomjerne razlike između planirane temperature a temperature okolne sredine, planirana temperatura može da ne bude postignuta.

OPIS UREĐAJA (Crtež A i B)

- A1. Upravljački pult
- A4. Pričvršćenje izduvne cevi
- A7. Ulaz hladnog vazduha
- A10. Filter toplog vazduha

- A2. Primatelj daljinskog upravljanja
- A5. Cev izlaza vazduha
- A8. Filter hladnog vazduha
- A11. Doni pampur izlaza

- A3. Reguliran mlaz vazduha
- A6. Prekidač oscilacije
- A9. Ulaz toplog vazduha
- B1. Dugme prekidača

- B2. Dugme promjene načina rada
- B5. Ekran - Displej

- B3, B4. Dugmeti podešavanja temperature (prema gore, prema dole)
- B6. Dugme snage mlaza vazduha (brzina ventilatora)

OPIS DALJINSKOG UPRAVLJAČA (Crtež D)

B1. Dugme prekidača

B2. Dugme promjene načina rada B3, B4. Dugmeti podešavanja temperature (prema gore, prema dole)

B5. Prekidač oscilacije B6. Dugme snage mlaza vazduha (brzina ventilatora)

B7. Dugme programiranja uključjenja/isključjenja sa zakašnjenjem.

B8 Dugme noćnog načina rada

PRIJE PRVOG KORIŠĆENJA

1. Montiraj i izvedi na polje cev za odvodni mlaz (crtež E)

NAČIN RADA

- Hlađenje

- Ventilator

- Sušenje

Možeš da promijeniš način rada klimatizatora pretiskajući dugme promjene načina rada (B2) ili natiskajući pilota.

PODEŠAVANJE JAČINE STRUJANJA VAZDUHA (BRZINA VENTILATORA)

Možeš da promijeniš brzinu ventilatora natiskajući dugme snage mlaza (B6) ili natiskajući odgovarajuće dugme na pilotu.

U načinu rada grijanje klimatizator radi sa snagom jakog mlaza, dok u načinu sušenje sa snagom slabog mlaza vazduha.

PODEŠAVANJE ODLOŽENOG U VRIJEMENU STARTIRANJA

Kada uređaj nije uključeni pretisni dugme TIMER. Svako natiskanje će dodati jedan sat odloženog startiranja. Maksimalno odlaganje starta iznosi 24 sati. Nakon izabranog vremena klimatizator će se uključiti.

PODEŠAVANJE ODLOŽENOG U VRIJEMENU ISKLJUČAVANJA

U toku rada uređaja pretisni dugme TIMER. Svako natiskanje će dodati jedan sat odloženog isključavanja. Maksimalno odlaganje isključjenja iznosi 24 sati. Nakon izabranog vremena klimatizator će se isključiti.

NOĆNI NAČIN RADA

Klimatizator ima funkciju spavanja u noćnom načinu rada. Da bi uključili noćni način rada natisnite dugme SLEEP na pilotu ili na upravljačkom pultu (B8).

Da bi isključili noćni način rada natisnite dugme SLEEP na pilotu ili na upravljačkom pultu (B8)

ODVOŽENJE KONDENZOVANE VODE

U slučaju rada u načinu hlađenje, nema potrebe odvoditi kondenzovanu vodu. Provjeri da li je pampur donjeg odvođenja vode (A11) zapušen.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Izvadi filter kao na crtežima H. Pročisti filteri. Unutrašnji dio obriši vrlo slabo navlaženom krpom.

TEHNIČKI PODACI

Efikasnost hlađenja u BTU: 9000 BTU

Efikasnost hlađenja u WAT: 2600W

Potrošnja energije hlađenja: 780 W

sušenje: 24L/dan

glosnoća: <= 65dB

prelaz vazduha: 380m/sat

energetska klasa A

timer: 24 sata (uključuje ili isključuje)

ekran - displej

agens za hlađenje R290



Upozorenje !! Vrlo zapaljiva tečnost unutar.

Uređaj ima I klasu izolativnosti i zahtjeva uzemljenje.

Aparat ispunjava zahtjeve direktiva:

Električni uređaj niskog napona (LVD)

Elektromagnetna kompatibilnost (EMC)

Proizvod je označen oznakom CE na nazivnoj tablici.



Brinući za okoliš..

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

SUOMI

KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

- Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
- Laite on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 220-240V50/60Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
- Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.
- VAROITUS:** Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja

vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.

6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohtosta.

7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta yteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).

8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.

9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumista.

10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.

11. Varmistu, ettei mikään estä ilmastointilaitteen tulo- ja poistoilman virtausta

12. Käytä ilmastointilaitetta ainoastaan tasaisella vaakasuoralla pinnalla kondenssiveden valumisen estämiseksi

13. Puhdista ilmasuodatin säännöllisesti. Toimenpiteen suoritusihtiys riippuu ilman puhtaudesta.

14. Laitteen pois päältä kytkennän jälkeen odota vähintään 5 minuuttia ennen uudelleen käynnistystä.

15. Älä käytä laitetta paikoissa, joihin aurinko paistaa. Kun laite ylikuumenee, ylikuumenemissuoja kytkee ilmastointilaitteen pois päältä.

16. Tehokkaan jäädytyksen tai lämmityksen varmistamiseksi (piirustus C) tulee säilyttää vähintään 50 cm etäisyys ilmastointilaitteen sivuseinien ja seinän tai huonekalujen ja verhojen välillä. Poistoilmaputken ei tulisi olla pidempi kuin 50 cm ja sen tulisi olla mahdollisimman suora.

17. Ilmastointilaitteen rajoitetun kapasiteetin vuoksi tavoitelämpötilan ja ympäristön lämpötilan eron ollessa varsin suuri, tavoitelämpötila saattaa jäädä saavuttamatta.

LAITTEEN KUVAUS (Piirustus A ja B)

A1. Ohjauspaneeli	A2. Kauko-ohjaimen vastaanotin	A3. Säädettävä tuloilma
A4. Poistoilmaputken kiinnitys	A5. Poistoilmaputki	A6. Värähtely
A7. Kylmän ilman tulo	A8. Kylmäilmasuodatin	A9. Lämpimän ilman tulo
A10. Lämpimän ilman suodatin	A11. Alempi tyhjennysluppa	B1. Virtapainike
B2. Käyttömoodin vaihtopainike	B3, B4. Lämpötilan säätöpainikkeet (ylös, alas)	B5. Näyttö
B6. Tuloilman voimakkuuden painike (puhaltimen nopeus)		
B7. Päälle / pois päältä kytkennän viiveen ohjelmointipainike		B8. Yökäytön painike

KAUKO-OHJAIMEN KUVAUS (Piirustus D)

B1. Virtapainike		
B2. Käyttömoodin vaihtopainike	B3, B4. Lämpötilan säätöpainikkeet (ylös, alas)	B5. Värähtely
B6. Tuloilman voimakkuuden painike (puhaltimen nopeus)		
B7. Päälle / pois päältä kytkennän viiveen ohjelmointipainike		B8. Yökäytön painike

ENNEN KÄYTTÖNOTTOA

1. Asenna ja johda poistoilmaputki ulkotilaan (piirustus E)

KÄYTTÖMOODI

- Jäädytysmoodi
- Tuuletinmoodi
- Kuivausmoodi

Voit vaihtaa ilmastointilaitteen toimintomoodia painamalla käyttömoodin vaihtopainiketta (B2) tai kauko-ohjaimen painiketta.

ILMANOTON SAATO (PUHALTIMEN NOPEUS)

Voit vaihtaa puhaltimen nopeutta painamalla tuloilman voimakkuuden painiketta (B6) tai painamalla kauko-ohjaimen vastaavaa

painiketta.

KÄYNNISTYSVIIVEEN ASETUS

Kun laitetta ei ole kytketty päälle, paina painiketta TIMER. Jokainen painallus lisää viivettä yhdellä tunnilla. Käynnistysviiveen maksimiaika on 24 tuntia. Valitun ajan jälkeen ilmastointilaitte käynnistyy.

SULKEMISVIIVEEN ASETUS

Laitteen ollessa käynnissä paina painiketta TIMER. Jokainen painallus lisää viivettä yhdellä tunnilla. Sulkemisviiveen maksimiaika on 24 tuntia. Valitun ajan jälkeen ilmastointilaitte kytkeytyy pois päältä.

YÖKÄYTTOMOODI

Ilmastointilaitteella on nukahtamistoiminto yökäyttömoodissa. Yökäyttömoodin päälle kytkemiseksi paina kauko-ohjaimen tai ohjauspaneelin (B8) painiketta SLEEP

Jäähdytysmoodissa yhden tunnin käynnin jälkeen lämpötilaa nostetaan yhdellä asteella ja kahden tunnin jälkeen kahdella asteella peruslämpötilaan nähden.

Yökäyttömoodin pois päältä kytkemiseksi paina kauko-ohjaimen tai ohjauspaneelin (B8) painiketta SLEEP

KONDENSSEDEN POISJOHTAMINEN

Jäähdytysmoodin tapauksessa ei ole tarvetta kondenssiveden poisjohtamiseen. Varmistu, että alemman poistoputken tulppa (A11) on kiinni.

PUHDISTAMINEN JA HUOLTO

Ota suodattimet pois kuten kuvissa H on esitetty. Puhdista suodattimet. Pvyhi sisusta hellävaraisesti kostealla liinalla.

TEKNISET TIEDOT

jäähdytysteho BTU:ssa 9000 BTU

jäähdytysteho wateissa: 2600 W

jäähdytyksen energiakulutus: 780 W

kuivatus: 24 l/päivä

äänenvoimakkuus: <= 65 dB

ilmavirtaus: 380 m/tunnissa

energialuokka A

ajastin: 24 tuntia (kytkee päälle tai pois päältä)

näyttö

kylmäaine R290



Varoitus! Helposti syttyvä neste sisältä.

Laitte kuuluu I-luokan eritysluokkaan ja vaatii maadoitetun pistorasian.

Laitte on EU-direktiivien mukainen:

- Matalan jännitteen direktiivi (Low

voltage directive: LVD)

- Sähkömagneettinen yhteensopivuus

(Electromagnetic compatibility: EMC)

Laitte on merkitty CE-merkinnällä



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatitot ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitettuihin jäteastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.

3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 220-240V50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.

4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti děti. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybující se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.

5. UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku.

Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět

- pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.
6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přírodní kabel!
 7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť i jen na krátkou dobu. Výrobek vypněte a odpojte z napájení podle bodu 6.
 8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémním podmínkám. Jako je přímé sluneční záření , dešti, sniž apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
 9. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, opravu nebo výměnu svěřte autorizovanému servisu, aby se předešlo neodborné manipulaci a tím i nebezpečným situacím.
 10. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.
 11. Ujistěte se, že nic neblokuje přívod a vývod vzduchu do klimatizační jednotky.
 12. Používejte klimatizační jednotku na rovném vodorovném povrchu, zabráníte tak vytečení zkondenzované vody.
 13. Pravidelně čistěte vzduchový filtr. Frekvence závisí na čistotě vzduchu.
 14. Po vypnutí zařízení počkejte před jeho opětovným zapnutím nejméně 5 minut.
 15. Nepoužívejte zařízení na místech silně vystavených slunečnímu svitu. Když se zařízení přehřeje, vypne ochrana před přehřátím klimatizační jednotku.
 16. Pro zajištění efektivního chlazení (obr. C) dodržujte odstup minimálně 50 cm mezi bočními stěnami klimatizační jednotky a zdí, nábytkem nebo zástěnami. Trubka vývěvu nesmí být delší než 50 cm a musí být pokud možno rovná.
 17. S ohledem na omezenou účinnost klimatizační jednotky při příliš velkém rozdílu mezi cílovou teplotou a teplotou okolí nemůže být cílové teploty dosaženo.

POPIS ZAŘÍZENÍ (Obr. A a B)

- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| A1. Řídicí panel | A2. Přijímač dálkového ovládání | A3. Regulovatelné foukání |
| A4. Připevnění trubky vývěvu | A5. Trubka vývěvu | A6. Oscilační tlačítko |
| A7. Vývod studeného vzduchu | A8. Filtr studeného vzduchu | A9. Přívod teplého vzduchu |
| A10. Filtr teplého vzduchu | A11. Dolní zátko odtoku | B1. Tlačítko napájení |
| B2. Tlačítko změny pracovního režimu | | |

- | | | |
|---|----------------------------|---|
| B3, B4. Tlačítka regulace teploty (nahoru, dolů) | B5. Displej | B6. Tlačítko síly foukání (rychlosti ventilátoru) |
| B7. Tlačítko programování odloženého spuštění/vypnutí | B8 Tlačítko nočního režimu | |

POPIS OVLADAČE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ (Obr. D)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| B1. Tlačítko napájení | B2. Tlačítko změny pracovního režimu |
| B3, B4. Tlačítka regulace teploty (nahoru, dolů) | B5. Oscilační tlačítko |
| B6. Tlačítko síly foukání (rychlosti ventilátoru) | |
| B7. Tlačítko programování odloženého spuštění/vypnutí | B8 Tlačítko nočního režimu |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Připevněte a vyvedte ven trubku vývěvu (obr. E)

PRACOVNÍ REŽIMY

- Režim chlazení
- Režim ventilátor
- Režim vysoušení

Pracovní režim klimatizační jednotky můžete změnit stisknutím tlačítka změny režimu (B2) nebo tlačítka na dálkovém ovládání.

REGULOVÁNÍ SÍLY FOUKÁNÍ (RYCHLOSTI VENTILÁTORU)

Můžete změnit rychlost ventilátoru stisknutím tlačítka síly foukání (B6) nebo příslušného tlačítka na dálkovém ovládání.

NASTAVENÍ ODLOŽENÉHO STARTU

Stiskněte tlačítko TIMER, když zařízení není spuštěno. Každé stisknutí dodá další hodinu odkladu. Maximální délka odkladu startu stanoví 24 hodin. Po zvoleném čase se klimatizační jednotka spustí.

NASTAVENÍ ODLOŽENÉHO VYPNUTÍ

Během činnosti zařízení stiskněte tlačítko TIMER. Každé stisknutí dodá další hodinu odkladu. Maximální délka odkladu vypnutí stanoví 24

hodin. Po zvoleném čase se klimatizační jednotka vypne.

REŽIM NOČNÍHO CHODU

Klimatizační jednotka disponuje funkcí usnutí v režimu nočního chodu. Pro spuštění režimu nočního chodu stiskněte tlačítko SLEEP na dálkovém ovládacím panelu nebo na řídicím panelu (B8).

V režimu chlazení bude po hodině činnosti teplota navýšena o jeden stupeň Celsia, po dvou hodinách o dva vstupně vzhledem k základní teplotě.

Pro vypnutí režimu nočního chodu stiskněte tlačítko SLEEP na dálkovém ovládacím panelu nebo na řídicím panelu (B8).

ODVOD KONDENZOVANÉ VODY

V případě činnosti v režimu chlazení není nutné odvádět kondenzovanou vodu. Ujistěte se, že je zátka dolního odtoku (A11) zaražena.

ČISTĚNÍ A UDRŽBA

Vyjměte filtry jako na obrázcích H. Vyčistěte filtry. Vnitřek vyčistěte jemně navlhčenou utěrkou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

účinnost chlazení v BTU: 9000 BTU

účinnost chlazení ve wattech: 2600W

odběr energie chlazení: 780 W

vyсуšování: 24L/den

hlasitost: <= 65dB

průtok vzduchu: 380 m/hodina

energetická třída A

časovač: 24 hodin (spouští nebo vypíná)

displej

chladič médium R290



Upozornění! Vysoce hořlavá kapalina uvnitř.

Spotřebič je proveden v 1. třídě izolace a je nutné jej uzemnit.

Spotřebič vyhovuje požadavkům směrnice:

Elektrická zařízení nízkého napětí (LVD)

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Výrobek je na výrobním štítku označen znakem CE.



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na směsný odpad!!

МАКЕДОНСКИ

Услови на безбедност. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

Ве молиме внимателно прочитајте и чувајте го за идни потсетувања.

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.
2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.
3. Напонот е 220-240V50/60Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.
4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Откако ќе завршите со употреба на уредот, полака извадете го приклучникот од доводот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го

кабелот!!!

7. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.

8. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.

9. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.

10. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.

11 Бидете сигурни дека ништо не го блокира влезот и излезот на воздухот до клима уредот

12 Користете го клима уредот само на рамна површина за да се спречи истекувањето на кондензираната вода

13 Чистете го филтерот за воздух редовно. Фреквенцијата зависи од чистотата на воздухот

14 Откако уредот ќе биде исклучен, почекајте барем пет минути пред да се рестартира

15 Уредот да не се користи на директна сончева светлина. Кога уредот ќе се прегрее, заштитата пред прегревање ќе биде вклучена од страна на клима уредот

6 За да се обезбеди ефикасно ладење (сл. С) треба да се обезбеди растојание од најмалку 50cm меѓу страничните ѕидови на клима уредот и ѕидот или мебелот или завесите. Издувната цевка не треба да биде подолга од 50 см и треба да биде што е можно полесна.

7 Поради ограничената ефикасност на клима уредот, при премногу голема разлика помеѓу посакуваната температура и температурата на околината, посакуваната температура може да не биде достигната .

Опис на уредот(Цртежите А и Б)

A1. Контролен панел

A4. Приложување на издувната цевка

A7. Влегување на студениот воздух

A10. Филтер на топлиот воздух

B2. Копче за промена на режимот за работа

B5. Дисплеј

B7. Копче за програмирање за одложено вклучување / исклучување

A2. Приемник на далечинскиот управувач

A5. Издувна цевка

A8. Филтер на студениот воздух

A11. Долен приклучок за издувување

B3, B4 . Копчиња за регулирање на температурата(нагоре, надолу)

B6. Копче за силината на снабдувањето со воздух (брзината на вентилаторот)

B8. Копче за ноќен режим

ОПИС НА ДАЛЕЧИНСКАТА КОНТРОЛА (сл. Д)

B1. Копче за напојување

B2. Копче за промена на режимот за работа

B5. Осцилациски вклучувач

B7. Копче за програмирање за одложено вклучување / исклучување

B3, B4 . Копчиња за регулирање на температурата(нагоре, надолу)

B6. Копче за силината на снабдувањето со воздух (брзината на вентилаторот)

B8. Копче за ноќен режим

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1 Инсталирајте ја и извадете ја надвор издувната цевка (сл. Е)

РЕЖИМИ НА РАБОТА

- Ладење
- Режим вентилатор
- Режим за сушење

Можете да го смените режимот на работа на клима уредот со притискање на копчето за промена на режимот на работа (B2) или копчето на далечинскиот управувач .

РЕГУЛАЦИЈА НА БРЗИНАТА НА ВЛЕГУВАЊЕ НА ВОЗДУХОТ (брзината на вентилаторот)

Можете да ја промените брзината на вентилаторот со притискање на волуменот за воздух (B6) или со притискање на соодветното копче на далечинскиот управувач.

РЕГУЛАЦИЈА ЗА ОДЛОЖЕНО ВКЛУЧУВАЊЕ

Кога уредот не е вклучен, притиснете го копчето TIMER. Секое притискање ќе додаде уште еден час на задоцнето вклучување .

Максималното одложување на вклучувањето изнесува 24 часа. По саканото време клима уредот ќе започне со работа .

РЕГУЛАЦИЈА ЗА ОДЛОЖЕНО ИСКЛУЧУВАЊЕ

За време на работа на уредот притиснете TIMER. Секое притискање ќе додаде уште еден час задоцнување . Максималното време за одложување за прекинот со работа на уредот изнесува 24 часа. По саканото време клима уредот ќе се исклучи.

Ноќен режим

Клима уредот има функција за приспивање во текот на ноќниот режим. За да го активирате ноќниот режим , притиснете го копчето Sleep на далечинскиот управувач или контролниот панел (B8)

Во режимот на ладење по еден час на работа , температурата е зголемена за еден степен целзиусов , по два часа на два степени во однос на основната температура.

За да го исклучите ноќениот режим на работа, притиснете го копчето Sleep на далечинскиот управувач или контролниот панел (B8)

ОСЛОБОДУВАЊЕ НА КОНДЕНЗИРАНА ВОДА

Во случај на работа во режимот за ладење , нема потреба од исцедување на кондензирана вода. Бидете сигурни дека затворачот на долното излевање (A11) е затнат.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Извадете го филтерот како што е илустрирано на сликите Н.Исчистете ги филтрите. Ентериерот нежно избришете го со влажна

крпа.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Капацитет за ладење во ВТУ : 9000 ВТУ

Капацитет за ладење во Вати : 2600W

Потрошувачката на енергија за ладење: 780 W

Сушење : 24L/ден

Ниво на бучава : <= 65dB

Проток на воздух : 380m/час

Енергетска класа A

Тајмер: 24 часа (вклучува или исклучува)

Дисплеј

Фактор за ладење R290

Предупредување !! Многу запалива течност внатре.



Уредот е направен во I класа на изолација.
Уред е во согласност со директивите на ЕУ:
- Директива за низок напон (LVD)
- Електромагнетна компатибилност (EMC)
Уред означени CE ознака на етикетата



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazarsons компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNOSTNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napetost naprave je 220-240V50/60Hz. Ne povezujte več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!
7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtikača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.
9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.
12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.
13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.
14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.
15. Prepričajte se, da nič ne blokira dovoda in odvoda zraka za klimatsko napravo
16. Klimatsko napravo uporabljajte le na ravni površini, da preprečite iztekanje kondenzata
17. Redno čistite zračni filter. Pogost je odvisna od čistosti zraka.
18. Po izklopu naprave, počakajte vsaj 5 minut pred ponovnim vklopom.
19. Naprave ne uporabljajte na območjih s sončnimi žarki. Ko se naprava pregreje, se bo pregrevanje zaščitno izklopilo klimatsko napravo.
20. Da bi zagotovili učinkovito hlajenje ali ogrevanje (slika C), obdržite razdaljo najmanj 50 cm med stranskimi stenami klimatske naprave in steno ali pohištvom ali zavesami. Izpušna

cev ne sme biti daljša od 40 cm, in bi morala biti čim preprostejša.

21. Zaradi omejene zmogljivosti klimatske naprave, pri preveč razlike med ciljno temperaturo in temperaturo okolice, morda ne bo dosežena ciljna temperatura.

OPIS NAPRAVE (Slike A in B)

- | | | |
|--|---|-----------------------------|
| A1. Nadzorni panel | A2. Sprejemnik za daljinski nadzor | A3. Nastavljiv dovod zraka |
| A4. Pritrjevanje izpušne cevi | A5. Izpušna cev | A6. Zgornji izpustni vtič |
| A7. Vnos hladnega zraka | A8. Hladni zračni filter | A9. Vnos toplega zraka |
| A10. Toplotni zračni filter | A11. Donji izpustni vtič | B1. Gumb za vklop napajanja |
| B2. Gumb za spreminjanje načina delovanja | B3, B4. Gumbi za nadzor temperature (v gor, v dol) | |
| B5. Prikazovalnik | B6. Gumb za moč dovoda zraka (hitrost ventilatorja) | |
| B7. Odloženi programski gumb za vklop/izklop | B8. Gumb za nočni način | |

OPIS DALJINSKEGA UPRAVLJANIKA (Slika D)

- | | |
|--|--|
| 1. POWER - Gumb za vklop, vklopi/izklopi napravo | 2. FUNC - Gumb za spremembo načina delovanja naprave |
| 3. TIMER - Programiranje odloženega vklopa/izklopa | 4. HI - Velika hitrost ventilatorja |
| 4. AUTO - Samodejna hitrost ventilatorja | 5. LOW - Nizka hitrost ventilatorja |
| 6. MID - Povprečna hitrost ventilatorja | 7. LOW - Nizka hitrost ventilatorja |
| 8. SLEEP - Vklopi nočni način | 9. TEMP - Temperaturni nadzor |

PRED PRVO UPORABO

1. Namestite in vodite izven izpušno cev (slika E, J)

DELOVNI NAČINI

- Način hlajenja (nastavitev temperature v razponu 17 - 30 stopinj Celzija)
- Način ogrevanja (nastavitev temperature v razponu 15 - 25 stopinj Celzija)
- Način sušenja

Način delovanja klimatske naprave lahko spremenite s pritiskom na gumb za spremembo načina (B2) ali gumb FUNC na daljinskem upravljalniku.

NASTAVITEV MOČI DOTOKA (HITROST VENTILATORJA)

Klimatska naprava ponuja 4 načine delovanja ventilatorja v načinu hlajenja:

- Hi (močno dovajanje zraka), - MEDIUM (povprečna moč dovajanja zraka), - LOW (slabo dovajanje zraka) - AUTO (samodejna izbira moči dovajanja zraka)

Hitrost ventilatorja lahko spremenite s pritiskom na gumb za moč dovajanja zraka (B6) ali s pritiskom na ustrezen gumb na daljinskem upravljalniku.

V načinu ogrevanja klimatska naprava deluje v močnem načinu dovajanja zraka, medtem sušenje v načinu nizkega dovajanja zraka.

NASTAVITEV ZAMUDE ZACETKA

Ko naprava ni vklopljena pritisnite gumb TIMER. Z vsakim pritiskom dodaja še eno uro zamude. Najdaljši čas zamude zagona je 24 ur. Po izbranem času se bo klimatska naprava začela.

USTAVITEV ZAMUDE IZKLOPA

Med delovanjem naprave pritisnite gumb TIMER. Z vsakim pritiskom dodaja še eno uro zamude. Najdaljši čas zamude zaustavitve je 24 ur.

Po izbranem času se klimatska naprava izklopi.

NAČIN NOČNEGA DELA

Klimatska naprava ima funkcijo uspavanja v nočnem načinu dela. Za preklon v nočni način dela pritisnite SLEEP na daljinskem upravljalniku ali na nadzorni panel (B8)

V načinu hlajenja po eni uri delovanja se temperatura poveča za eno stopinjo Celzija, po dveh urah za dve stopinji glede na osnovno temperaturo.

V načinu ogrevanja po eni uri delovanja se temperatura zmanjša za eno stopinjo Celzija, po dveh urah za dve stopinji glede na osnovno temperaturo.

Za izklop nočnega načina pritisnite gumb SLEEP na daljinskem upravljalniku ali na nadzorni panel (B8)

KODE NAPAK

E1, E2 - storitvene napake

E4 - Rezervoar za vodo je prepliven

V primeru dogodki napak E1 ali E2 - stopite v stik s storitvijo.

Ko pride do napake WF, izklopite klimatsko napravo. Odprite gumijast zamašek, ki zamašen spodnji odtok (A11), kot je prikazano na sliki G.

Po izpraznitvi rezervoarja ponovno zaženite klimatsko napravo.

PRAZNJENJE KONDENZIRANE VODE

V primeru dela v načinu hlajenja ni potrebe po odvajanju kondenzirane vode. Prepričajte se, da je spodnji izpustni vtič (A11) zamašen.

Ko delate v načinu razvlaževanja kot tudi ogrevanja, priključite odtočno cev (se ne dodaja v klimatsko napravo) na zgornji odtok (A6)

NAČIN TOPLOTNE NASTAVE

Zamenjajte zračno rešetko zraka z pritrditev izpušne cevi, kot je prikazano na sliki K.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Odstranite filtre, kot je prikazano na slikah H in I. Počistite filtre. Obrišite notranjost z rahlo navlaženo krpo.

TEHNIČNI PODATKI:

zmogljivost hlajenja in ogrevanja v BTU: 7000 BTU

zmogljivost hlajenja in ogrevanja v vatih: 2000W

poraba energije za hlajenje/gretje: 780W

sušenje: 30 L/dan

glasnost: <= 50dB

pretok zraka: 380 m/uro

energijski razred A

Timer: 24 ur (vklopi ali izklopi)

prikazovalnik



Opozorilo! Vnetljiva tekočina v notranjosti.



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

HRVATSKI

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije uporabe stroja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem suprotno za namjeravanu uporabu uređaja ili neodgovarajućim rukovanjem.
2. Uređaj se koristi samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti za druge svrhe osim namijenjene uporabe.
3. Povežite uređaj samo u uzemljenu utičnicu 220-240V/50/60Hz. Kako bi se povećala operativna sigurnost za jedan strujni krug u isto vrijeme, nemojte priključivati više električnih uređaja.
4. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem na njegovu uporabu.
5. **UPOZORENJE:** Ova oprema može se koristiti od strane djece preko 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koja nema iskustva ili znanja, ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i oni su svjesni opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne bi trebali igrati s opremom. Čišćenje i radovi održavanja ne treba obavljati djeca, osim ako su preko 8 godina i te radnje izvode pod nadzorom.
6. Uvijek nakon uporabe, izvucite utikač iz utičnice držeći rukom utičnicu. NE vucite za mrežni kabel.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte izlagati uređaj na vremenske uvjete (kišu, sunce, itd.) niti koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažni bungalovi).
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, to bi trebao biti zamijenjen od strane specijalističkog servisa kako bi se izbjegli rizici.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim napajalnim kablom ili ako je bio ispušten ili oštećen na bilo koji drugi način ili nepravilno radi. Nemojte popravljati uređaj sami, jer to može izazvati strujni udar. Oštećeni uređaj dajte na odgovarajući servis kako bi se provjerilo ili popravljalo. Bilo kakve popravke mogu samo raditi ovlaštene servisne točke. Nepravilno uradjen popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.
10. Trebali bi staviti uređaj na hladnu, čvrstu i ravnu plohu, daleko od toplinskih kuhinjskih aparata, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.
11. Nemojte koristiti uređaj blizu zapaljivih materijala.
12. Kabel napajanja ne može da visi preko ruba stola ili dodiruje vruće površine.
13. Nemojte ostavljati uključen uređaj ili ispravljač u utičnici bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, poželjno je instalirati u strujni krug uređaja diferencijalne struje (RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se kvalificiranom električaru.
15. Uvjerite se da ništa ne blokira ulaz i izlaz zraka u klima uređaj
16. Klima uređaj koristite isključivo na ravnoj površini kako biste spriječili istjecanje kondenzirane vode

17. Redovito čistite zračni filter. Učestalost ovisi o čistoći zraka.
18. Nakon isključivanja uređaja sačekajte najmanje 5 minuta prije ponovnog uključivanja.
19. Ne koristite uređaj u sunčanim prostorijama. Ako dođe do pregrijavanja, zaštitni sustav će isključiti klima uređaj.
20. U cilju postizanja učinkovitog hlađenja ili grijanja (crtež C) držite minimalnu udaljenost od 50cm između bočnih zidova klima uređaja i zida ili namještaja ili zavjesa. Ispušna cijev ne smije biti dulja od 40 cm i trebala bi biti što ravnija.
21. Zbog ograničene učinkovitosti klima uređaja, u slučaju prevelike razlike između ciljne temperature i temperature okoline, ciljna temperatura možda neće biti postignuta.

OPIS UREĐAJA (Crtež A i B)

- | | | |
|--|--|--------------------------|
| A1. Upravljačka ploča | A2. Prijemnik daljinskog upravljača | A3. Podesivo ispuhivanje |
| A4. Učvršćivanje ispušne cijevi | A5. Ispušna cijev | A6. Gornji čep za odvod |
| A7. Ulaz hladnog zraka | A8. Filtar hladnog zraka | A9. Ulaz toplog zraka |
| A10. Filtar toplog zraka | A11. Donji čep za odvod | B1. Tipka za napajanje |
| B2. Prekidač za mijenjanje načina rada | B3, B4. Tipke za podešavanje temperature (veća, manja) | |
| B5. Zaslon | B6. Tipka za podešavanje jačine ispuhivanja (brzine ventilatora) | |
| B7. Prekidač za programiranje odloženog uključivanja/isključivanja | B8. Tipka za biranje noćnog načina rada | |

OPIS DALJINSKOG UPRAVLJAČA (Crtež D)

1. POWER – Tipka za napajanje, uključuje/isključuje uređaj
2. FUNC – Tipka za mijenjanje načina rada uređaja
3. TIMER – Programiranje odloženog uključivanja/isključivanja
4. AUTO – Automatska brzina ventilatora
5. HI – Visoka brzina ventilatora
6. MID – Prosječna brzina ventilatora
7. LOW – Niska brzina ventilatora
8. SLEEP – Uključuje noćni način rada
9. TEMP – Podešavanje temperature

PRIJE PRVE UPORABE

1. Zamontirajte i izvadite van ispušnu cijev (crtež E, J)

NACINI RADA

- Hlađenje (podešavanje temperature u rasponu od 17 do 30 stupnjeva Celzijusevih)

- Grijanje (podešavanje temperature u rasponu od 15 do 25 stupnjeva Celzijusevih)

- Sušenje

Možete promijeniti način rada klima uređaja pritiskanjem tipke za mijenjanje načina rada (B2) ili tipke FUNC na daljinskom upravljaču.

PODEŠAVANJE JAČINE ISPUHIVANJA (BRZINA VENTILATORA)

Klima uređaj nudi 4 načina rada ventilatora u modulu hlađenje:

- HI (jako ispuhivanje), - MEDIUM (prosječna jačina ispuhivanja), - LOW (slabo ispuhivanje) - AUTO (automatsko biranje jačine ispuhivanja)

Možete promijeniti brzinu ventilatora pritiskanjem tipke za podešavanje jačine ispuhivanja (B6) ili pritiskanjem odgovarajuće tipke na daljinskom upravljaču.

U modulu grijanja klima uređaj je podešen na jako ispuhivanje, dok u modulu sušenja na slabo ispuhivanje.

NAMJEŠTANJE ODLOŽENOG UKLJUČIVANJA

Kad uređaj nije uključen pritisnite tipku TIMER. Svaki će pritisak dodati još jedan sat kašnjenja. Maksimalno vrijeme odgode početka rada je 24 sata. Nakon odabranog vremena klima uređaj će se uključiti.

NAMJEŠTANJE ODLOŽENOG ISKLJUČIVANJA

Tijekom rada uređaja pritisnite tipku TIMER. Svaki će pritisak dodati još jedan sat kašnjenja. Maksimalno vrijeme odgode isključivanja je 24 sata. Nakon odabranog vremena klima uređaj će se isključiti.

NOĆNI NAČIN RADA

Klima uređaj je opremljen funkcijom mirovanja u noćnom načinu rada. U cilju uključivanja noćnog načina rada pritisnite tipku SLEEP na daljinskom upravljaču ili upravljačkoj ploči (B8)

U modulu hlađenja nakon jednog sata rada temperatura se povećava za jedan stupanj Celzijusev, a nakon dva sata za dva stupnja u odnosu na početnu temperaturu.

U modulu grijanja nakon jednog sata rada temperatura se smanjuje za jedan stupanj Celzijusev, a nakon dva sata za dva stupnja u odnosu na početnu temperaturu.

U cilju uključivanja noćnog načina rada pritisnite tipku SLEEP na daljinskom upravljaču ili upravljačkoj ploči (B8)

OZNAKE POGRESAKA

E1, E2 – servisna pogreška

E4 – Spremnik za vodu je previše napunjen

U slučaju pogrešaka E1 ili E2 – kontaktirajte servis.

U slučaju pogreške WF isključite klima uređaj. Otvorite gumeni čep za donji odvod (A11), kao što je prikazano na crtežu G. Nakon praznjenja spremnika, ponovno uključite klima uređaj.

ODVOĐENJE KONDENZIRANE VODE

U slučaju hlađenja nema potrebe odvođenja kondenzirane vode. Uvjerite se da je čep za donji odvod začepljen.

U slučaju modula sušenja i grijanja treba priključiti crijevo za odvod vode (nije isporučeno sa klima uređajem) i gornji odvod (A6).

GRIJANJE

Zamijenite zračnu rešetku sa montažom ispušne cijevi kao što je prikazano na crtežu K.

CISCENJE I ODRZAVANJE

Izvadite filtere kao što je prikazano na crtežima H i I. Očistite filtere. Unutarnjost obrišite delikatan vlažnom krpicom.

TEHNIČKI PODACI:

učinkovitost hlađenja i grijanja u BTU: 7000 BTU

učinkovitost hlađenja i grijanja u vatima: 2000W

potrošnja energije hlađenje/grijanje: 780W/700W

sušenje: 30L/dan

glasnoća: <= 50dB



Upozorenje! Vrlo zapaljiva tekućina iznutra.

protok zraka: 380m/sat
energetska klasa A
Timer: 24 sata (uključuje ili isključuje)
zaslon
rashladni faktor R290
4 podešavanja brzine ventilatora
3 modula rada: hlađenje, grijanje, sušenje
daljinski upravljač



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u ureadju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

ITALIANO

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

LE IMPORTANTI ISTRUZIONI CHE RIGUARDANO LA SICUREZZA D'USO VANNO LETTE CON ATTENZIONE E CONSERVATE PER FUTURE CONSULTAZIONI

1. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio è necessario leggere attentamente le sue istruzioni d'uso e seguire le indicazioni ivi contenute. Il fabbricante non è responsabile dei danni derivanti dall'uso improprio o scorretto del dispositivo.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi rispetto a quelli per cui è stato costruito.
3. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente alla presa con messa a terra 220-240~50/60Hz. Al fine di garantire una maggiore sicurezza di utilizzo, allo stesso circuito elettrico non devono essere collegati contemporaneamente molti dispositivi elettrici.
4. È necessario prestare particolare attenzione durante utilizzo dell'apparecchio se nelle sue vicinanze sono presenti bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio; vietare ai bambini o ad altre persone non esperte di utilizzare l'apparecchio.
5. **AVVERTENZA:** La presente apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che ci sia una supervisione di una persona responsabile o che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano compiuto 8 anni e non si trovino sotto la supervisione di un adulto.
6. Dopo ogni utilizzo disinserire la spina di alimentazione dalla presa elettrica, tenendo la presa con una mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole ecc.) e non utilizzarlo nelle condizioni di umidità (bagni, bungalow umidi).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, per prevenire potenziali pericoli dovrebbe essere sostituito da una ditta di riparazioni specializzata.
9. Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato oppure se l'apparecchio stesso è caduto, ha subito qualsiasi altro danno o lavora in modo irregolare. Non riparare l'apparecchio autonomamente, perché c'è pericolo di folgorazione. L'apparecchio danneggiato deve essere consegnato al centro di assistenza autorizzato al fine di eseguire un controllo o una riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo scorretto può causare gravi pericoli per l'utente.
10. Posizionare l'apparecchio su una superficie fredda, stabile ed uniforme, lontano dalle fonti di calore quali: forno elettrico, fornelli a gas ecc.
11. Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze dei materiali infiammabili.
12. Non lasciare pendere il cavo dagli angoli del tavolo e non toccare superfici calde.
13. Non è consentito lasciare l'apparecchio o il caricabatterie con il cavo inserito nella spina senza vigilanza.
14. Per garantire una protezione supplementare è raccomandato installare nel circuito

elettrico un dispositivo RCD con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. Per questo è necessario rivolgersi al personale elettrico specializzato.

15. Non utilizzare il dispositivo nei luoghi esposti alla luce solare. Se il dispositivo si surriscalda, la protezione contro il surriscaldamento spegne il condizionatore d'aria.

16. Per assicurare l'efficace raffreddamento (fig. C), mantenere la distanza di almeno 50cm tra pareti laterali del dispositivo e parete, mobili o tende. Il tubo di scarico non dovrà superare 50 cm e dovrà essere più dritto possibile.

17. Vista la limitata capacità del condizionatore, a troppa differenza tra temperatura ambiente e temperatura desiderata, l'impostata temperatura desiderata può essere irraggiungibile.

Descrizione del dispositivo (fig A e B)

A1. Pannello di comando	A2. Ricevitore di comando remoto	A3 Soffio d'aria regolabile
A4. Fissaggio del tubo di scarico	A5 Tubo di scarico	A6 Tasto di oscillazione
A7. Uscita d'aria fredda	A8 Filtro d'aria fredda	A9 Ingresso d'aria calda
A10 Filtro d'aria calda	A11 Tappo inferiore dello scarico	B1 Tasto di alimentazione
B2 Tasto di modifica della modalità di marcia	B3, B4 Tasti di regolazione della temperatura (in alto, in basso)	B5 display
B6 Tasto della programmazione della ritardata accensione / spegnimento	B7 Tasto della forza del soffio (velocità del ventilatore)	B8 Tasto della modalità notturna

Descrizione del comando remoto (Fig. D)

B1 Tasto di alimentazione	B2 Tasto di modifica della modalità di marcia
B3, B4 Tasti di regolazione della temperatura (in alto, in basso)	B5 Tasto di oscillazione
B6 Tasto della forza del soffio (velocità del ventilatore)	B7 Tasto della programmazione della ritardata accensione / spegnimento
B8 Tasto della modalità notturna	

Prima del primo utilizzo:

1. Montare e togliere all'esterno il tubo dello scarico (fig E)

Modalità di marcia (B2)

- modalità di raffreddamento

- modalità di essiccamento

- ventilatore

E' possibile cambiare la modalità di marcia del condizionatore, premendo il tasto di modifica di marcia (b2) o il tasto sul telecomando.

Regolazione della forza del soffio (velocità del ventilatore)

E' possibile cambiare la velocità del ventilatore, premendo il tasto del soffio (B6) o premendo l'apposito tasto sul telecomando

Impostazione dello start ritardato

A dispositivo spento, premere il tasto Timer. Premendo ancora una volta aggiungi un'altra ora di ritardo. Il massimo tempo di ritardo è di 24 ore. Dopo la prescelta durata il condizionatore si accende.

Impostazione dello spegnimento ritardato

A dispositivo acceso, premere il tasto Timer. Premendo ancora una volta aggiungi un'altra ora di ritardo. Il massimo tempo di ritardo è di 24 ore. Dopo la prescelta durata il condizionatore si spegne.

Modalità di marcia notturna

Il condizionatore è dotato di funzione di spegnimento in modalità di marcia notturna. Per attivare la modalità di marcia notturna, premere il tasto SLEEP sul telecomando o sul pannello di comando (b8).

Nella modalità di raffreddamento, dopo un'ora di marcia, la temperatura viene aumentata di un grado Celsius, dopo due ore - di due gradi, rispetto alla temperatura di base.

Per disattivare la modalità di marcia notturna, premere il tasto SLEEP sul telecomando o sul pannello di comando (B8)

Scarico delle condense

Se il dispositivo funziona in modalità di raffreddamento, non è necessario scaricare la condensa. Assicurarsi che il tappo dello scarico inferiore (a11) è chiuso.

Pulizia e manutenzione

Estrarre i filtri come in figura H. Pulire i filtri. Pulire l'interno con panno umido.

Dati tecnici:

Capacità di raffreddamento espressa in BTU: 7800 BTU

Capacità di raffreddamento espressa in watt: 2600W

Assorbimento energia (raffreddamento): 780W

Essiccamento: 24L/giorno

Rumorosità: <=65DB

Portata d'aria: 380m³/ora

Classe energetica: A

Timer 24 ore (spegne e accende)

Display

Refrigerante R290



Attenzione !! All'interno del liquido altamente infiammabile.



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNOSTNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napetost naprave je 220-240V-50/60 Hz. Ne povezuje več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!
7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtikača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.
9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.
12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.
13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.
14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.
15. Naprave ne uporabljajte na območjih s sončnimi žarki. Ko se naprava pregreje, bo zaščita pred pregrevanjem izklopila klimatsko napravo.
16. Za učinkovito hlajenje (sl. C) med bočnimi stenami klimatske naprave in steno ali pohištvom ali zavesami naj bo razdalja najmanj 50 cm. Izpušna cev ne sme biti daljša od 50 cm, in bi morala biti tako preprosta.
17. Zaradi omejene zmogljivosti klimatske naprave z preveč razlike med ciljno temperaturo in temperaturo okolice, to se ne more doseči ciljne temperature.

A4. Pritrjevanje izpušne cevi
A7. Odtok hladnega zraka
A10 filter toplo zračni
B1 Gumb za vklop napajanja (navzdol)
B5 prikazovalnik vklopa/izklopa
B8 gumb nočnega načina

A5 Izpušna cev
A8 Filter hladen zrak
A11 spodnji izpustni vtič
B2 Gumb za spreminjanje načina delovanja
b6 gumb za moč pretoka zraka (hitrost ventilatorja)

A6 Gumb za oscilacijo
A9 Vstop toplega zraka
B3, B4 gumb za nadzor temperature (navzgor,

Opis daljinskega nadzora (sl. D)

B1 gumb za vklop napajanja
B3, B4 gumb za nadzor temperature (Navzgor, Navzdol)
b6 gumb za moč pretoka zraka (hitrosti ventilatorja)
B8 gumb nočnega načina

B2 gumb za spremembo načina delovanja
B5 gumb za oscilacijo
B7 gumb za programiranje zakasnitev vklopa/izklopa

Pred prvo uporabo

1. namestite in izvedite izven izpušno cev (sl. E)

Načini delovanja (B2)

- način hlajenja
- sušilni način
- ventilator

Način delovanja klimatske naprave lahko spremenite s pritiskom gumba za spremembo načina delovanja (b2) ali s tipko na daljinskem upravljalniku.

Nastavitev moči zračnega toka (hitrosti ventilatorja)

Hitrost ventilatorja lahko spremenite s pritiskom na gumb za moč pretoka zraka (B6) ali s pritiskom na ustrezen gumb na daljinskem upravljalniku

Nastavitev zakasnjenegega zagona

Ko naprava ni vklopljena, pritisnite gumb Timer. Z vsakim pritiskom dodaja še eno uro zamude. Najdaljši čas zakasnitve zagona je 24 ur. Po izbranem času se bo klimatska naprava začela.

Nastavitev zakasnjenegega izklopa

Med delovanjem naprave pritisnite gumb Timer. Z vsakim pritiskom dodaja še eno uro zamude. Najdaljši čas zamude izklopa je 24 ur. Po izbranem času se bo klimatska naprava izklopila.

Nočni način delovanja

Klimatska naprava ima funkcijo uspavanja v nočnem načinu dela. Za preklop v nočni način dela pritisnite SLEEP na daljinskem upravljalniku ali na nadzorni panel (b8)

V načinu hlajenja po eni uri delovanja se temperatura poveča za eno stopinjo Celzija, po dveh urah za dve stopinji glede na osnovno temperaturo.

Za izklop nočnega načina delovanja pritisnite gumb SLEEP na daljinskem upravljalniku ali na nadzorni panel (B8)

Izpust kondenzirane vode.

Pri hlajenju ni potrebe za izpust kondenzirane vode. Prepričajte se, da je spodnji izpustni vtič (a11) zamašen.

Čiščenje in vzdrževanje

Odstranite filtre na slika H. Očistite filtre. Obrišite notranjost z rahlo navlaženo krpo.

Tehnični podatki:

Hladilna kapaciteta v BTU: 7800 BTU

Hladilna kapaciteta v vatih: 2600W

Poraba energije v hlajenju: 780W

Sušenje: 24L/dan

Glasnost: <=65DB

Pretok zraka: 380 m/uro

Energetski razred: A

Timer 24 ur (Vklopi in izklopi)

Prikazovalnik

Hladilno sredstvo R290



Upozorzenie! Veľmi horľavá kvapalina vnútri.



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA. INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO

POR FAVOR, LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA
As condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e siga sempre as instruções abaixo. O fabricante não é responsável por quaisquer danos devido a qualquer uso indevido.

2. O produto só deve ser usado em ambientes fechados. Não use o produto para qualquer finalidade que não seja compatível com sua aplicação.
3. A tensão aplicável é 230V ~ 50Hz. Por razões de segurança, não é apropriado conectar vários dispositivos a uma tomada elétrica.
4. Por favor, seja cauteloso ao usar em torno de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o usem sem supervisão.
5. AVISO: Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se eles foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estas atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Depois de terminar de usar o produto, lembre-se sempre de remover gentilmente o plugue da tomada que segura a tomada com a mão. Nunca puxe o cabo de alimentação !!!
7. Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo quando o uso for interrompido por um curto período de tempo, desligue-o da rede, desconecte a energia.
8. Nunca coloque o cabo de alimentação, o plugue ou todo o dispositivo na água. Nunca exponha o produto às condições atmosféricas, como luz solar directa ou chuva, etc. Nunca utilize o produto em condições húmidas.
9. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o produto deve ser virado para um local de serviço profissional a ser substituído, a fim de evitar situações perigosas.
10. Nunca use o produto com um cabo de alimentação danificado ou se ele foi derrubado ou danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente. Não tente consertar o produto defeituoso porque pode causar choque elétrico. Sempre gire o dispositivo danificado para um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais autorizados. O reparo que foi feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.
11. Verifique se a entrada e a saída de ar do ar condicionado estão desobstruídas.
12. Use o condicionador de ar somente em uma superfície horizontal plana para evitar o derramamento de água condensada.
13. Limpe o filtro de ar em intervalos regulares. Os intervalos dependem da limpeza do ar.
14. Depois de desligar o aparelho, aguarde pelo menos 5 minutos antes de ligá-lo novamente.
15. Não use o aparelho em locais expostos à luz solar directa. Se o sistema estiver superaquecendo, a proteção contra superaquecimento desligará o ar condicionado.
16. De modo a garantir um arrefecimento ou aquecimento eficaz (Fig. C), o espaçamento entre as paredes laterais do ar condicionado e a parede, mobiliário ou cortinas deve ser de, pelo menos, 50 cm. O tubo de escape não deve ter mais de 40 cm e ser o mais reto possível.
17. Devido à capacidade operacional limitada do ar condicionado, se a diferença entre a temperatura alvo e a temperatura ambiente for muito grande, a temperatura alvo não será atingida.

DESCRIÇÃO (Fig. A e B)

A1 Painel de controle A2. Receptor de controle remoto A3. Suplemento de ar ajustável

A4 Encaixe do tubo de escape A5. Tubo de escape A6. Tomada de saída superior

A7 Entrada de ar frio A8. Filtro de ar frio A9. Entrada de ar quente

A10 Filtro de ar quente A11. Plugue de saída inferior B1. Botão de energia B2 Botão de alternância do modo de operação B3. Botões de controle de temperatura (para cima, para baixo) B5. Exibição B6 Botão de controle do fluxo de ar (velocidade do ventilador) B7. Botão do temporizador de atraso de ligar / desligar B8. Botão do modo de suspensão

DESCRIÇÃO DO CONTROLE REMOTO (Fig. D)

1. POWER - Botão liga / desliga para ligar / desligar o sistema 2. FUNC - Botão de alternância do modo de operação
3. TIMER - Temporizador de atraso de ligar / desligar 4. AUTO - Velocidade do ventilador controlada automaticamente
5. HI - Alta velocidade do ventilador 6. MID - Velocidade média do ventilador
7. LOW - Baixa velocidade do ventilador 8. SLEEP - Modo Sleep ON
9. TEMP - configurações de controle de temperatura

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Instale e estenda o tubo de escape no exterior (Fig. E, J).

MODOS DE OPERAÇÃO

- Modo de refrigeração (temperatura ajustável na faixa de 17 - 30 graus Celsius)
- Modo de aquecimento (temperatura ajustável na faixa de 15 - 25 graus Celsius)
- modo de secagem

Pressione o botão de alternância do modo (B2) ou o botão FUNC no controle remoto para alterar o modo de operação do ar condicionado. **BOTÃO DE CONTROLE DE FLUXO DE AR (VELOCIDADE DO VENTILADOR)**

O ar condicionado tem 4 modos de arrefecimento:

- HI (alto fluxo de ar), MÉDIO (fluxo de ar médio), BAIXO (baixo fluxo de ar), AUTO (fluxo de ar controlado automaticamente).

Pressione o botão de controle de fluxo de ar (B6) ou um botão de controle remoto apropriado para alterar a velocidade do ventilador.

No modo de aquecimento, o condicionador de ar é ajustado para um fluxo de ar alto e, no modo de secagem, é ajustado para um fluxo de ar baixo.

DEFINIÇÕES DE ATRASO DE ALIMENTAÇÃO

Desligue o ar condicionado e, em seguida, pressione o botão TIMER. Pressione o botão (repetidamente) para escolher o tempo de atraso desejado (em horas). A potência máxima no tempo de atraso é de 24 horas. O ar condicionado será ligado depois de decorrido o tempo de atraso.

DEFINIÇÕES DE ATRASO DE DESLIGAMENTO

Ligue o ar condicionado e pressione o botão TIMER. Pressione o botão (repetidamente) para escolher o tempo de atraso desejado (em horas). O tempo máximo de atraso de desligamento é de 24 horas. O ar condicionado será desligado após o tempo de atraso ter decorrido.

MODO DORMIR

O ar condicionado pode ser operado no modo de suspensão. Pressione o botão de controle remoto SLEEP ou o botão B8 no painel de controle para ativar o modo de suspensão.

No modo de refrigeração, a temperatura é aumentada em um grau Celsius após 1 hora e dois graus Celsius após duas horas em comparação com a temperatura inicial.

No modo de aquecimento, a temperatura é reduzida em um grau Celsius após 1 hora e dois graus Celsius após duas horas em comparação com a temperatura inicial.

Pressione o botão de controle remoto SLEEP ou o botão B8 no painel de controle para desativar o modo de suspensão.

Dados técnicos:

Refrigeração em BTU: 7800BTU

Refrigeração em Watts: 2600W

Consumo de energia em 780 Watts

Desidratação: 24L / dia

Nível de ruído: <= 65dB

Circulação de ar: 380 m. / h

Classe energética: A

Temporizador: 24h

Fator de resfriamento R290



Aviso !! Líquido altamente inflamável no interior.



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.

Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

SAUGOS SĄLYGOS. SVARBUS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS PRAŠOME ĄTSITIKTINIAI ĄTSISKAITYTI IR ĄTSIŹVELGTI Į BŪSIMĄ REFERENCE

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės šių nurodymų.

Gamintojas neatsako už nuostolius dėl netinkamo naudojimo.

2. Produktas gali būti naudojamas tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiais tikslais, kurie nesuderinami su jo taikymu.

3. Įrenginio įtampa yra 230 V ~ 50 Hz. Saugumo sumetimais netinkama jungti kelis įrenginius į vieną maitinimo lizdą.
4. Būkite atsargūs naudojantis vaikais. Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neleisk vaikams ar žmonėms, kurie nepažįsta prietaiso, naudoti jį be priežiūros.
5. ĮSPĖJIMAS: šį prietaisą gali naudoti vaikai, vyresni nei 8 metai, taip pat asmenys, kurių fizinės, jutimo ar protinės savybės yra sutrikusios, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, tik prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo nurodyta saugiai naudoti prietaisą ir jie žinotų apie su jo veikimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įrenginiu. Įrenginio valymas ir priežiūra neturėtų būti atliekami vaikais, išskyrus atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metai, o ši veikla vykdoma prižiūrint.
6. Baigę naudoti gaminį, visada atminkite, kad švelniai atjunkite kištuką nuo elektros lizdo, kuris palaiko lizdą rankomis. Niekada neimkite maitinimo laido!
7. Niekada nepalikite prietaiso prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net kai naudojimas trumpam trikdomas, išjunkite jį iš tinklo, atjunkite maitinimą.
8. Niekada nejunkite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nepatekykite gaminio į atmosferos sąlygas, tokias kaip tiesioginė saulės šviesa ar lietus, ir tt. Niekada nenaudokite šio produkto drėgnoje aplinkoje.
9. Periodiškai patikrinkite maitinimo kabelio būklę. Jei maitinimo kabelis sugadintas, gaminys turi būti pakeistas, kad būtų išvengta pavojingų situacijų.
10. Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu arba jei jis buvo numestas ar pažeistas kitu būdu arba jei jis netinkamai veikia. Nebandykite patys pašalinti defektuoto gaminio, nes jis gali sukelti elektros šoką. Sugadintą įrenginį visada perjunkite į profesionalų aptarnavimo vietą, kad jį ištaisytumėte. Visi remontai gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti naudotojui pavojingas situacijas.
11. Patikrinkite, ar oro įleidimo anga ir oro išleidimo anga nėra kliudoma.
12. Norėdami išvengti suslėgto vandens išpylimo, naudokite oro kondicionierių tik ant horizontalaus paviršiaus.
13. Reguliariai valykite oro filtrą. Intervalai priklauso nuo oro švaros.
14. Išjunkite prietaisą, palaukite mažiausiai 5 minutes, prieš jį vėl įjunkite.
15. Nenaudokite prietaiso vietose, kuriose yra tiesioginių saulės spindulių. Jei sistema perkaista, perkaitimo apsauga išjungia oro kondicionierių.
16. Siekiant užtikrinti efektyvų aušinimą arba šildymą (C pav.), Oro kondicionieriaus šoninių sienų, sienų, baldų ar užuolaidų atstumai turi būti ne mažesni kaip 50 cm. Išmetimo vamzdis neturėtų būti ilgesnis nei 40 cm ir kuo tiesesnis.
17. Dėl riboto oro kondicionieriaus eksploatacinių savybių, jei skirtumas tarp tikslinės temperatūros ir aplinkos temperatūros yra per didelis, tikslinė temperatūra nebus pasiekta.

APRAŠYMAS (A ir B pav.)

- A1. Valdymo skydelis A2. Nuotolinio valdymo imtuvas
- A3. Reguluojamas oro tiekimas
- A4. Išmetimo vamzdžio jungtis A5. Išmetimo vamzdis A6. Viršutinė išleidimo anga
- A7. Autentiškas oro įleidimas A8. Atvėsintas oro filtras A9. Karšto oro įleidimas
- A10. Karšto oro filtras A11. Apatinis išleidimo anga
- B1. Įjungimo mygtukas
- B2 Darbo režimo perjungimo mygtukas B3. Temperatūros valdymo mygtukai (aukštn, žemyn)
- B5. Ekranas
- B6. Oro srautas (ventiliatoriaus greitis) valdymo mygtukas
- B7. Įjungimo / išjungimo delsos laikmačio mygtukas B8. Pristabdytosios veiksenos mygtukas

TEMPERATŪROS KONTROLĖS APRAŠYMAS (D pav.)

1. POWER - maitinimo mygtukas sistemos įjungimui / išjungimui. 2. FUNC - režimo perjungimo mygtukas
3. TIMERAS - Įjungimo / išjungimo delsos laikmatis 4. AUTO - Automatiškai valdomas ventiliatoriaus greitis
5. HI - didelis ventiliatoriaus greitis. 6. MID - vidutinio ventiliatoriaus greitis
7. LOW - mažas ventiliatoriaus greitis 8. SLEEP - Miego režimas jungtas
9. TEMP - temperatūros valdymo nustatymai

PRIEŠ LIETUVĄ

1. Įstatykite ir ištraukite išmetimo vamzdį (E, J pav.).

VEIKLOS MODES

- Aušinimo režimas (temperatūra keičiama nuo 17 iki 30 laipsnių Celsijaus)

- Šildymo režimas (temperatūra keičiama nuo 15 iki 25 laipsnių Celsijaus)

- Džiovinio režimas

Norėdami pakeisti oro kondicionieriaus veikimo režimą, paspauskite žemyn režimo perjungimo mygtuką (B2) arba FUNC mygtuką nuotolinio valdymo pulte.

ORO SRAUTO (FAN SPEED) KONTROLĖS MYGTUKAS

Oro kondicionieriuje yra 4 aušinimo režimai:

- HI (didelis oro srautas), MEDIUM (vidutinio oro srautas), LOW (žemas oro srautas), AUTO (automatiškai valdomas oro srautas).

Paspauskite oro srauto valdymo mygtuką (B6) arba atitinkamą nuotolinio valdymo mygtuką, kad pakeistumėte ventiliatoriaus greitį.

Šildymo režimu oro kondicionierius nustatytas dideliam oro srautui, o džiovinio režimu - žemas oro srautas.

POWER ON DELAY NUSTATYMAI

Išjunkite oro kondicionierių, tada paspauskite TIMER mygtuką. Paspauskite mygtuką (kelis kartus), kad pasirinktumėte pageidaujamą delsos laiką (valandomis). Didžiausia vėlinimo trukmė yra 24 valandos. Kondicionierius įjungiamas po to, kai pasibaigs vėlinimas.

POWER OFF DELAY NUSTATYMAI

Ijunkite oro kondicionierių ir paspauskite TIMER mygtuką. Paspauskite mygtuką (kelis kartus), kad pasirinktumėte pageidaujamą delsos laiką (valandomis). Maksimalus maitinimo atidėjimo laikas yra 24 valandos. Kondicionierius bus išjungtas po to, kai pasibaigs delsos laikas.

MIEGOJIMO REŽIMAS

Oro kondicionierius gali veikti miego režimu. Norėdami įjungti miego režimą, paspauskite SLEEP nuotolinio valdymo mygtuką arba valdymo pulto mygtuką B8.

Aušinimo režime temperatūra po vienos valandos padidinama vienu laipsniu Celsijaus ir po dviejų valandų, lyginant su pradine temperatūra, po dviejų laipsnių.

Šildymo režimu temperatūra po 1 valandos sumažėja vienu laipsniu, o dvi valandos - po dviejų valandų, palyginti su pradine temperatūra.

Norėdami išjungti miego režimą, paspauskite SLEEP nuotolinio valdymo mygtuką arba valdymo pulto mygtuką B8.

Techniniai duomenys:

Aušinimas BTU: 7800BTU

Aušinimas vatais: 2600 W

Energijos suvartojimas 780 vatais

Dehidracija: 24L / parai

Triukšmo lygis: <= 65dB

Oro cirkuliacija: 380 m / val

Energijos klasė: A

Laikmatis: 24 val

Aušinimo faktorius R290



Įspėjimas !! Labai degus skystis viduje.



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

EESTI

OHUTUSE TINGIMUSED. TÄHELEPANU KASUTUSABE OHUTUSE JUHISED PALUN MÄRKIGE hoolikalt ja pidage kinni edaspidistest viidetest

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse ärilistel eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta mis tahes väärkasutuse tõttu tekkinud kahjude eest.

2. Toodet võib kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet mis tahes eesmärgil, mis ei ole selle rakendusega ühilduv.

3. Applikaable pinge on 230 V ~ 50 Hz. Ohutuse tagamiseks ei ole sobiv ühendada mitu seadet ühe pistikupesaga.

4. Palun kasutage laste ettevaatlikkust. Ärge lubage lastel koos tootega mängida. Ärge lubage lastel ega inimestel, kes ei tea seadet, seda kasutada ilma järelevalveta.

5. HOIATUS: seda seadet võivad kasutada vanemad kui 8-aastased lapsed ja füüsilise, meeleeelundite või vaimuhaigetega inimesed või inimesed, kellel pole seadme kogemusi või teadmisi, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile antakse juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle tööga kaasnevatest ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohiks teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja need toimingud viiakse

läbi järelevalve all.

6. Pärast toote kasutamist lõpetage meeles, et pistik eemaldatakse õrnalt toitepistikust, mis hoiab käepidemest lahti. Arge kunagi tõmmake toitekaablit!

7. Arge kunagi jätke seadet toiteallikaga ilma järelevaatamiseta. Isegi kui kasutamine on lühikese aja vältel katkestatud, lülitage see võrgust välja, ühendage toide välja.

8. Arge kunagi pange toitekaabel, pistik ega kogu seade vette. Arge kunagi paljastage toodet õhu tingimustes nagu otsene päikesevalgus või vihm jne. Arge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.

9. Kontrollige regulaarselt toitekaabli seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb toode ohtlike olukordade vältimiseks pöörduda asendatava professionaalse teeninduspiirkonna poole.

10. Arge kunagi kasutage toodet kahjustatud toitekaabliga või kui see on langenud või kahjustatud muul moel või kui see ei toimi korralikult. Arge püüdke defektset toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Pöörake kahjustatud seade alati professionaalseks teeninduspiirkonnaks, et seda parandada. Kogu remonti saab teha ainult volitatud teenindusfirmad. Ebaõigesti tehtud parandamine võib põhjustada kasutajale ohtlike olukordi.

11. Kontrollige, kas kliimaseadme õhu sisselaskeava ja väljalaskeava on takistusteta.

12. Kasutage õhukonditsioneer ainult horisontaalsel pinnal, et vältida kondenseeritud vee voolamist.

13. Puhastage õhufilter regulaarselt. Intervallid sõltuvad õhu puhtusest.

14. Pärast seadme väljalülitamist oodake vähemalt viis minutit enne selle uuesti sisse lülitamist.

15. Arge kasutage seadet kohtades, mis on otsese päikesevalguse all. Kui süsteem on ülekuumenenud, lülitab ülekuumenemise kaitse õhukonditsioneer välja.

16. Selleks, et tagada efektiivne jahutus või küte (joonis C), peab õhukonditsioneer külgeinte ja seina, mööbli või kardina vahekaugus olema vähemalt 50 cm. Väljalasketoru ei tohiks olla pikem kui 40 cm ja nii sirge kui võimalik.

17. Kliimaseadme piiratud töövõime tõttu, kui sihttemperatuuri ja ümbritseva õhu temperatuuri erinevus on liiga suur, ei saavutata soovitud temperatuuri.

KIRJELDUS (joonised A ja B)

A1. Juhtpaneel A2. Kaugjuhtimisseadme vastuvõtja

A3. Reguleeritav õhuvarustus

A4. Väljalasketoru kinnitus A5. Väljalasketoru A6. Ülemise pistikupes

A7. Jahutusõhu sisselaskeava A8. Jahutatav õhufilter A9. Kuumaõhu sisselaskeava

A10. Kuuma õhufilter A11. Alumine väljundkork

B1. Toitenupp

B2. Töörežiimi lülitusnupp B3. Temperatuuri juhtnupud (üles, alla)

B5. Kuva

B6. Õhuvool (ventilaatori kiirus) juhtnupp

B7. Väljalülitustaimer nupp B8. Unerežiimi nupp

JUHTIMISSÜSTEEMI KIRJELDUS (joonis D)

1. POWER - Toitenupp süsteemi sisselülitamiseks / väljalülitamiseks. 2. FUNC - töörežiimi ümberlülitusnupp

3. TIMER - sisse / välja viitetaimer 4. AUTO - automaatne ventilaatori kiirus

5. HI - kõrge ventilaatori kiirus. 6. MID - keskmine ventilaatori kiirus

7. LOW - madal ventilaatori kiirus. 8. SLEEP - unerežiim ON

9. TEMP - temperatuuri reguleerimise seadistused

ENNE ESIMENE KASUTAMISEKS

1. Paigaldage väljalasketoru väljapoole (joonised E, J).

KASUTAMISE LIIKID

- jahutusrežiim (reguleeritav temperatuur on vahemikus 17 - 30 ° C)

- Küttrežiim (reguleeritav temperatuur on vahemikus 15 - 25 kraadi Celsiuse järgi)

- Kuivatusežiim

Konditsioneeride töörežiimi muutmiseks vajutage kaugjuhtimispuldi režiimi lülitusnuppu (B2) või FUNC nupule.

AIR FLOW (FAN SPEED) KONTROLL NUPP

Konditsioneer sisaldab 4 jahutusrežiimi:

- HI (kõrge õhuvool), MEDIUM (keskmine õhuvool), LOW (madal õhuvool), AUTO (automaatjuhtimisega õhuvool).

Ventilaatori kiiruse muutmiseks vajutage õhuvoolu juhtnuppu (B6) või sobivat kaugjuhtimispuldi nuppu.

Kütmise režiimis on kliimaseade seatud suurele õhuvoolule ja kuivatamise režiimis on seatud madal õhuvool.

POWER ON DELAY SETTINGS

Lülitage kliimaseade välja ja seejärel vajutage TIMER nuppu. Vajutage nuppu (korduvalt), et valida soovitud viivitus (tundides). Viivitusaja maksimaalne võimsus on 24 tundi. Konditsioneer lülitatakse sisse pärast seda, kui viiteaeg on möödas.

POWER OFF DELAY SETTINGS

Lülita sisse konditsioneer ja vajuta TIMER nuppu. Vajutage nuppu (korduvalt), et valida soovitud viivitus (tundides). Maksimaalne voolutugevuse viivitusae on 24 tundi. Pärast viivitusaja lõppu lülitatakse kliimaseade välja.

PUHKEREŽIIM

Konditsioneer saab töötada unerežiimis. Uinakurežiimi sisselülitamiseks vajutage juhtpaneelil SLEEP kaugjuhtimispuldi nuppu või nuppu B8.

Jahutamise režiimis tõstetakse temperatuur 1 tunni pärast 1 °C võrra ja 2 °C pärast 2 tundi võrreldes algtemperatuuriga.

Kütmise režiimis vähendatakse temperatuuri 1 tunni võrra Celsiuse järgi ja 2 tunni pärast 2 tunni võrra võrreldes algtemperatuuriga.

Unakurežiimi väljalülitamiseks vajutage juhtpaneelil SLEEP kaugjuhtimispuldi nuppu või nuppu B8.

Tehnilised andmed:

BTU jahutamine: 7800BTU

Jahutus vattides: 2600W

Võimsustarve vattides

Dehüdratsioon: 24L päevas

Müratase: <= 65dB

Õhu liikumine: 380 m. / h

Energiaklass: A

Taimer: 24 tundi

Jahutustegur R290



Hoiatus! Sisaldab väga tuleohtlikku vedelikku.



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmes tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

MAGYAR

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK. A FELHASZNÁLÁS BIZTONSÁGÁVAL FONTOS UTASÍTÁSOK

KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL A KÖVETKEZŐ REFERENCIÁT

A garancia feltételei eltérőek, ha az eszközt kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a visszaélések miatti károkért.

2. A terméket csak beltérben szabad használni. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazásával.

3. A felcserélhető feszültség 230V ~ 50Hz. Biztonsági okokból nem célszerű több eszközt csatlakoztatni az egyik konnektorhoz.

4. Gondosan körültekintően használja a gyerekeket. Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a termékkel. Ne hagyja, hogy gyermekek vagy emberek, akik nem ismerik a készüléket felügyelet nélkül.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt az eszközt a 8 évnél idősebb gyermekek és a csökkent fizikai, szenzoros vagy szellemi képességű személyek vagy olyan személyek használhatják, akik nem rendelkeznek a készülék tapasztalatával vagy ismereteivel, kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt, ha utasítást kaptak az eszköz biztonságos használatára, és tisztában vannak a működésével kapcsolatos veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak az eszközzel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha azok 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

6. Miután befejezte a készülék használatát, mindig vegye figyelembe, hogy óvatosan távolítsa el a dugót a konnektorból a fali konnektorból. Soha ne húzza meg a tápkábelt!

7. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket az áramforráshoz csatlakoztatva. Ha a használat rövid ideig megszakad, kapcsolja ki a hálózatból, húzza ki a tápkábelt.

8. Soha ne tegye a tápkábelt, a dugót vagy az egész készüléket a vízbe. Soha ne tegye ki a terméket olyan atmoszférikus körülmények között, mint a közvetlen napfény vagy az eső

stb. Soha ne használja a terméket nedves körülmények között.

9. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a terméket a szakszerű szervizelési helyre kell cserélni a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.

10. Soha ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha valamilyen más módon leesett vagy sérült, vagy nem működik megfelelően. Ne próbálja meg kijavítani a meghibásodott terméket, mert áramütést okozhat. Mindig fordítsa a sérült készüléket szakszerű szervizhelyre annak javítása érdekében. Minden javítást csak szakképzett szakember végezhet. A helytelen javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.

11. Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló beléptetése és kifolyása akadálymentes-e.

12. A légkondicionálót csak egyenletes vízszintes felületen használja, hogy elkerülje a kondenzvíz kifolyását.

13. Rendszeresen tisztítsa meg a légszűrőt. Az időközök a levegő tisztaságától függenek.

14. Miután kikapcsolta a készüléket, várjon legalább 5 percet, mielőtt újra bekapcsolná.

15. Ne használja a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen. Ha a rendszer túlmelegszik, a túlmelegedés elleni védelem kikapcsolja a légkondicionálót.

16. A hatékony hűtés vagy fűtés érdekében (C ábra) a légkondicionáló és a fal, a bútorok vagy a függöny oldalfala közötti távolságnak legalább 50 cm-nek kell lennie. A kipufogócsőnek nem szabad 40 cm-nél hosszabbnak lennie, és a lehető legegyszerűbbnek lennie.

17. A légkondicionáló korlátozott működési kapacitása miatt, ha a célhőmérséklet és a környezeti hőmérséklet közötti különbség túl nagy, a célhőmérséklet nem érhető el.

LEÍRÁS (A és B ábra)

A1. Vezérlőpanel A2. Távvezérlő vevő

A3. Állítható levegőellátás

A4. Kipufogócső szerelvény A5. A6 kipufogócső. A felső kimeneti csatlakozó

A7. Cool levegő beömlő nyílás A8. A9 légtelenítő szűrő. Meleg levegő beömlés

A10. Forró levegőszűrő A11. Alsó kimeneti csatlakozó

B1. Bekapcsológomb

B2. A működési mód kapcsolja a B3 gombot. Hőmérséklet-szabályozó gombok (fel, le)

B5. Kijelző

B6. Légáramlás (ventilátor sebesség) vezérlőgomb

B7. Be / Ki késleltetés gomb B8. Alvó üzemmód gomb

A TÁVVEZÉRLŐK LEÍRÁSA (D ábra)

1. POWER - bekapcsoló gomb a rendszer be- és kikapcsolásához 2. FUNC - Üzemmódváltó gomb

3. IDŐZÍTŐ - Be / kikapcsolási késleltetés 4. AUTO - Automatikusan szabályozott ventilátorsebesség

5. HI - Nagy ventilátor sebesség 6. MID - Közepes ventilátor sebesség

7. LOW - Alacsony ventilátor sebesség 8. SLEEP - Alvó üzemmód

9. TEMP - Hőmérséklet-szabályozási beállítások

AZ ELSŐ FELHASZNÁLÁS ELŐTT

1. Szerelje be és húzza ki a kipufogócsövet kívülről (E ábra, J ábra).

MŰKÖDÉS MÓDJAI

- Hűtés üzemmód (hőmérséklet állítható 17-30 Celsius fokon)

- Fűtés üzemmód (hőmérséklet állítható 15-25 ° C között)

- Szárítási mód

A légkondicionáló működési módjának megváltoztatásához nyomja le a távvezérlőn az üzemmódváltó gombot (B2) vagy a FUNC gombot.

AIR FLOW (FAN SPEED) VEZÉRLŐ GOMB

A légkondicionáló 4 hűtési üzemmóddal rendelkezik:

- HI (magas légáramlás), KÖZEPES (közepes légáramlás), LOW (alacsony légáramlás), AUTO (automatikusan szabályozott légáramlás).

Nyomja le a légmennyiség-szabályozó gombot (B6) vagy egy megfelelő távirányítógombot a ventilátor sebességének megváltoztatásához.

A fűtési üzemmódban a légkondicionáló magas levegőáramlásra van állítva, és szárítási üzemmódban alacsony légáramra van beállítva.

POWER ON DELAY SETTINGS (BEÁLLÍTÁSOK BEÁLLÍTÁSA)

Kapcsolja ki a légkondicionálót, majd nyomja le a TIMER gombot. Nyomja meg a (többször) gombot a kívánt késleltetési idő (óra)

kiválasztásához. A maximális késleltetési idő 24 óra. A légkondicionáló bekapcsol a késleltetési idő elteltével.

A KÉSLELTETÉSI BEÁLLÍTÁSOK KIKAPCSOLÁSA

Kapcsolja be a légkondicionálót, majd nyomja meg a TIMER gombot. Nyomja meg a (többször) gombot a kívánt késleltetési idő (óra)

kiválasztásához. A maximális kikapcsolási késleltetési idő 24 óra. A légkondicionáló kikapcsol a késleltetési idő elteltével.

ALVÓ MÓD

A légkondicionálót alvó üzemmódban lehet üzemeltetni. Nyomja meg a SLEEP távvezérlő gombot vagy a B8 gombot a kezelőpanelen az alvó üzemmód bekapcsolásához.

Hűtés üzemmódban a hőmérsékletet egy órával 1 Celsius fokkal, két Celsius fokkal emeljük 2 óra elteltével a kezdeti hőmérséklethez képest.

A fűtési üzemmódban a hőmérséklet 1 óra elteltével 1 Celsius fokkal, 2 Celsius fokkal 2 órával csökken a kezdeti hőmérséklethez képest. Nyomja meg a SLEEP távvezérlő gombot vagy a B8 gombot a kezelőpanelen az alvó üzemmód kikapcsolásához.

Műszaki adatok:
Hűtés a BTU-ban: 7800BTU
Hűtés Wattban: 2600W
Teljesítményfelvétel wattban
Kiszáradás: 24 l / nap
Zajszint: <= 65dB
Légkör: 380m / óra
Energiaosztály: A
Időzítő: 24 óra
R290 hűtési tényező



Figyelmeztetés! Tűzveszélyes folyadék belsejében.



Tördünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ
Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, αν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις παρακάτω οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιοσδήποτε ζημίες οφείλεται σε κακή χρήση.
2. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς που δεν είναι συμβατοί με την εφαρμογή του.
3. Η κατάλληλη τάση είναι 230V ~ 50Hz. Για λόγους ασφαλείας δεν είναι σωστό να συνδέσετε πολλές συσκευές σε μια πρίζα.
4. Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση γύρω από τα παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να το χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή εάν είχαν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.
6. Αφού ολοκληρώσετε τη χρήση του προϊόντος, θυμηθείτε να αφαιρέσετε απαλά το φως από την πρίζα που κρατάει την πρίζα με το χέρι σας. Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος !!!
7. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή ενέργειας χωρίς επίβλεψη. Ακόμα και όταν διακόπτεται η χρήση για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το από το δίκτυο, αποσυνδέστε το από την πρίζα.
8. Μην βάζετε ποτέ το καλώδιο ρεύματος, το βύσμα ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν στις ατμοσφαιρικές συνθήκες όπως το άμεσο ηλιακό φως ή τη βροχή κλπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
9. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο

τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, το προϊόν πρέπει να στραφεί σε μια επαγγελματική θέση σέρβις που πρέπει να αντικατασταθεί, προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.

10. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν που έχει υποστεί βλάβη, επειδή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Πάντοτε γυρίστε τη ζημιένη συσκευή σε μια επαγγελματική θέση σέρβις για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς της υπηρεσίας. Η επισκευή που έγινε εσφαλμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.

11. Ελέγξτε εάν η είσοδος και η έξοδος αέρα στο κλιματιστικό είναι ανεμπόδιστη.

12. Χρησιμοποιήστε το κλιματιστικό μόνο σε οριζόντια επιφάνεια για να αποφύγετε την έκχυση συμπυκνωμένου νερού.

13. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα σε τακτά χρονικά διαστήματα. Τα διαστήματα εξαρτώνται από την καθαριότητα του αέρα.

14. Αφού απενεργοποιήσετε τη συσκευή, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.

15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως. Εάν το σύστημα υπερθερμανθεί, η προστασία από υπερθέρμανση θα σβήσει το κλιματιστικό.

16. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική ψύξη ή θέρμανση (Εικ. C), η απόσταση μεταξύ των πλευρικών τοίχων του κλιματιστικού και του τοίχου, των επίπλων ή των κουρτινών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 cm. Ο σωλήνας εξάτμισης δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερος από 40 cm και όσο πιο ευθεία γίνεται.

17. Λόγω της περιορισμένης επιχειρησιακής ικανότητας του κλιματιστικού, εάν η διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας στόχου και της θερμοκρασίας περιβάλλοντος είναι πολύ μεγάλη, η θερμοκρασία στόχος δεν θα επιτευχθεί.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (Σχήματα Α και Β)

A1. Πίνακας ελέγχου A2. Τηλεχειριστήριο

A3. Ρυθμιζόμενη παροχή αέρα

A4. Εξαρτήματα σωληνώσεων εξαγωγής A5. Σωλήνας εξαγωγής A6. Κορυφή βύσμα εξόδου

A7. Εισαγωγή ψυχρού αέρα A8. Φίλτρο αέρα A9. Εισαγωγή θερμού αέρα

A10. Φίλτρο θερμού αέρα A11. Κάτω βύσμα εξόδου

B1. Πλήκτρο ενεργοποίησης

B2. Κουμπί εναλλαγής τρόπου λειτουργίας B3. Κουμπιά ελέγχου θερμοκρασίας (επάνω, κάτω)

B5. Απεικόνιση

B6. Πλήκτρο ελέγχου ροής αέρα (ταχύτητα ανεμιστήρα)

B7. Πλήκτρο χρονοδιακόπτη καθυστέρησης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης B8. Κουμπί λειτουργίας αναστολής λειτουργίας

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ (Εικ. Δ)

1. POWER - Κουμπί λειτουργίας για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του συστήματος 2. FUNC - Κουμπί εναλλαγής τρόπου λειτουργίας

3. ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ - Χρονοδιακόπτης καθυστέρησης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης 4. AUTO - Αυτόματη ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα

5. HI - Υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα 6. MID - Μεσαία ταχύτητα ανεμιστήρα

7. LOW - Χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα 8. SLEEP - Η κατάσταση αναστολής λειτουργίας είναι αναμμένη

9. TEMP - Ρυθμίσεις ελέγχου θερμοκρασίας

ΠΡΙΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Εγκαταστήστε και επεκτείνετε το σωλήνα εξάτμισης εκτός (Εικ. Ε, Ζ).

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Λειτουργία ψύξης (θερμοκρασία ρυθμιζόμενη μεταξύ 17 και 30 βαθμών Κελσίου)

- Λειτουργία θέρμανσης (θερμοκρασία ρυθμιζόμενη μεταξύ 15 και 25 βαθμών Κελσίου)

- Τρόπος ξήρανσης

Πατήστε το κουμπί εναλλαγής λειτουργίας (B2) ή το πλήκτρο FUNC στο τηλεχειριστήριο για να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας του κλιματιστικού.

ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ (ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ)

Το κλιματιστικό έχει 4 λειτουργίες ψύξης:

- HI (υψηλή ροή αέρα), MEDIUM (μέτρια ροή αέρα), LOW (χαμηλή ροή αέρα), AUTO (αυτόματα ελεγχόμενη ροή αέρα).

Πατήστε το κουμπί ελέγχου ροής αέρα (B6) ή ένα κατάλληλο κουμπί τηλεχειρισμού για να αλλάξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Στη λειτουργία θέρμανσης, το κλιματιστικό έχει ρυθμιστεί σε υψηλή ροή αέρα και, στη λειτουργία ζήρασης, ρυθμίζεται σε χαμηλή ροή αέρα.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΡΟΦΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο TIMER. Πατήστε το κουμπί (επιανελημμένα) για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης (σε ώρες). Ο μέγιστος χρόνος καθυστέρησης είναι 24 ώρες. Το κλιματιστικό θα ενεργοποιηθεί μετά την παρέλευση του χρόνου καθυστέρησης.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό και πατήστε το πλήκτρο TIMER. Πατήστε το κουμπί (επιανελημμένα) για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης (σε ώρες). Ο χρόνος καθυστέρησης μέγιστης απενεργοποίησης είναι 24 ώρες. Το κλιματιστικό θα απενεργοποιηθεί αφού παρέλθει ο χρόνος καθυστέρησης.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΥΠΝΟΥ

Το κλιματιστικό μπορεί να λειτουργήσει σε λειτουργία αναμονής. Πατήστε το κουμπί τηλεχειρισμού SLEEP ή το κουμπί B8 στον πίνακα ελέγχου για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναμονής.

Στη λειτουργία ψύξης, η θερμοκρασία αυξάνεται κατά ένα βαθμό Κελσίου μετά από 1 ώρα και δύο βαθμούς Κελσίου μετά από δύο ώρες σε σύγκριση με την αρχική θερμοκρασία.

Στη λειτουργία θέρμανσης, η θερμοκρασία μειώνεται κατά ένα βαθμό Κελσίου μετά από 1 ώρα και δύο βαθμούς Κελσίου μετά από δύο ώρες σε σύγκριση με την αρχική θερμοκρασία.

Πατήστε το κουμπί τηλεχειρισμού SLEEP ή το κουμπί B8 στον πίνακα ελέγχου για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναστολής λειτουργίας.

Τεχνικά δεδομένα:

Ψύξη σε BTU: 7800BTU

Ψύξη σε Watt: 2600W

Κατανάλωση ισχύος σε Watt

Αφυδάτωση: 24 λίτρα / ημέρα

Επίπεδο θορύβου: <= 65dB

Κυκλοφορία αέρα: 380m³ / h

Ενεργειακή κλάση: A

Χρονοδιακόπτης: 24 ώρες

Παράγοντας ψύξης R290



Внимание !! Очень легко
воспламеняющаяся жидкость.



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură.

Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

РУССКИЙ

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОЖАЛУЙСТА ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕЙ СПРАВКИ

Условия гарантии различны, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием изделия внимательно прочитайте и всегда соблюдайте следующие инструкции. Изготовитель не несет ответственности за какие-либо повреждения из-за какого-либо неправильного использования.
2. Продукт предназначен только для использования в помещении. Не используйте продукт для каких-либо целей, которые несовместимы с его применением.
3. Применяемое напряжение 230 В ~ 50 Гц. По соображениям безопасности нет необходимости подключать несколько устройств к одной розетке.
4. Будьте осторожны при использовании вокруг детей. Не позволяйте детям играть с продуктом. Не позволяйте детям или людям, которые не знают устройство, использовать его без присмотра.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об этом устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и знают об

опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Чистка и обслуживание устройства не должны проводиться детьми, если они не старше 8 лет, и эти мероприятия проводятся под наблюдением.

6. После того, как вы закончите использовать продукт, всегда помните о том, чтобы осторожно вынуть вилку из розетки, удерживая розетку рукой. Никогда не тяните за кабель питания !!!

7. Никогда не оставляйте устройство подключенным к источнику питания без присмотра. Даже когда использование прерывается на короткое время, отключите его от сети, отключите питание от сети.

8. Никогда не кладите в воду силовую кабель, вилку или все устройство. Никогда не подвергайте изделие воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет или дождь, и т. Д. Никогда не используйте продукт во влажных условиях.

9. Периодически проверяйте состояние силового кабеля. Если кабель питания поврежден, продукт следует переключить в рабочее место службы, которое необходимо заменить, чтобы избежать опасных ситуаций.

10. Никогда не используйте устройство с поврежденным силовым кабелем или если он был упавен или поврежден каким-либо другим способом или если он не работает должным образом. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать неисправный продукт, потому что это может привести к поражению электрическим током. Всегда поворачивайте поврежденное устройство в профессиональное место службы, чтобы восстановить его. Все ремонтные работы могут выполнять только уполномоченные специалисты по обслуживанию. Ремонт, который был выполнен неправильно, может вызвать опасные ситуации для пользователя.

11. Проверьте, свободен ли вход и выход воздуха в кондиционере.

12. Используйте кондиционер только на ровной горизонтальной поверхности, чтобы предотвратить проливание конденсированной воды.

13. Регулярно очищайте воздушный фильтр. Интервалы зависят от чистоты воздуха.

14. После выключения прибора подождите не менее 5 минут, прежде чем включать его снова.

15. Не используйте прибор в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей. Если система перегревается, защита от перегрева отключит кондиционер.

16. Чтобы обеспечить эффективное охлаждение или нагрев (рис. С), расстояние между боковыми стенками кондиционера и стенкой, мебелью или шторами должно быть не менее 50 см. Выхлопная труба должна быть не более 40 см и как можно более прямая.

17. Из-за ограниченной эксплуатационной мощности кондиционера, если разница между заданной температурой и температурой окружающей среды слишком велика, целевая температура не будет достигнута.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (Σχήματα Α και Β)

Α1. Πίνακας ελέγχου Α2. Τηλεχειριστήριο

Α3. Ρυθμιζόμενη παροχή αέρα

Α4. Εξαρτήματα σωληνώσεων εξαγωγής Α5. Σωλήνας εξαγωγής Α6. Κορυφή βύσμα εξόδου

Α7. Εισαγωγή ψυχρού αέρα Α8. Φίλτρο αέρα Α9. Εισαγωγή θερμού αέρα

Α10. Φίλτρο θερμού αέρα Α11. Κάτω βύσμα εξόδου

Β1. Πλήκτρο ενεργοποίησης

Β2. Κομπτί εναλλαγής τρόπου λειτουργίας Β3. Κομπτιά ελέγχου θερμοκρασίας (επάνω, κάτω)

Β5. Απεικόνιση

Β6. Πλήκτρο ελέγχου ροής αέρα (ταχύτητα ανεμιστήρα)

Β7. Πλήκτρο χρονδιακόπτη καθυστέρησης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης Β8. Κομπτί λειτουργίας αναστολής λειτουργίας

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ (Εικ. Δ)

1. POWER - Κομπτί λειτουργίας για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του συστήματος 2. FUNC - Κομπτί εναλλαγής τρόπου λειτουργίας

3. ΧΡΟΝΔΙΑΚΟΠΤΗ - Χρονδιακόπτης καθυστέρησης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης 4. AUTO - Αυτόματη ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα

5. HI - Υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα 6. MID - Μεσαία ταχύτητα ανεμιστήρα

7. LOW - Χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα 8. SLEEP - Η κατάσταση αναστολής λειτουργίας είναι αναμμένη
9. TEMP - Ρυθμίσεις ελέγχου θερμοκρασίας

ΠΡΙΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Εγκαταστήστε και επεκτείνετε το σωλήνα εξαίτησης εκτός (Εικ. Ε, J).

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Λειτουργία ψύξης (θερμοκρασία ρυθμιζόμενη μεταξύ 17 και 30 βαθμών Κελσίου)
- Λειτουργία θέρμανσης (θερμοκρασία ρυθμιζόμενη μεταξύ 15 και 25 βαθμών Κελσίου)
- Τρόπος ζήρασης

Πατήστε το κουμπί εναλλαγής λειτουργίας (B2) ή το πλήκτρο FUNC στο τηλεχειριστήριο για να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας του κλιματιστικού.

ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ (ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ)

Το κλιματιστικό έχει 4 λειτουργίες ψύξης:

- HI (υψηλή ροή αέρα), MEDIUM (μέτρια ροή αέρα), LOW (χαμηλή ροή αέρα), AUTO (αυτόματα ελεγχόμενη ροή αέρα).

Πατήστε το κουμπί ελέγχου ροής αέρα (B6) ή ένα κατάλληλο κουμπί τηλεχειρισμού για να αλλάξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Στη λειτουργία θέρμανσης, το κλιματιστικό έχει ρυθμιστεί σε υψηλή ροή αέρα και, στη λειτουργία ζήρασης, ρυθμίζεται σε χαμηλή ροή αέρα.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΡΟΦΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο TIMER. Πατήστε το κουμπί (επιανελημμένα) για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης (σε ώρες). Ο μέγιστος χρόνος καθυστέρησης είναι 24 ώρες. Το κλιματιστικό θα ενεργοποιηθεί μετά την παρέλευση του χρόνου καθυστέρησης.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό και πατήστε το πλήκτρο TIMER. Πατήστε το κουμπί (επιανελημμένα) για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης (σε ώρες). Ο χρόνος καθυστέρησης μέγιστης απενεργοποίησης είναι 24 ώρες. Το κλιματιστικό θα απενεργοποιηθεί αφού παρέλθει ο χρόνος καθυστέρησης.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΥΠΝΟΥ

Το κλιματιστικό μπορεί να λειτουργήσει σε λειτουργία αναμονής. Πατήστε το κουμπί τηλεχειρισμού SLEEP ή το κουμπί B8 στον πίνακα ελέγχου για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναμονής.

Στη λειτουργία ψύξης, η θερμοκρασία αυξάνεται κατά ένα βαθμό Κελσίου μετά από 1 ώρα και δύο βαθμούς Κελσίου μετά από δύο ώρες σε σύγκριση με την αρχική θερμοκρασία.

Στη λειτουργία θέρμανσης, η θερμοκρασία μειώνεται κατά ένα βαθμό Κελσίου μετά από 1 ώρα και δύο βαθμούς Κελσίου μετά από δύο ώρες σε σύγκριση με την αρχική θερμοκρασία.

Πατήστε το κουμπί τηλεχειρισμού SLEEP ή το κουμπί B8 στον πίνακα ελέγχου για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναστολής λειτουργίας.

Τεχνικά δεδομένα:

Ψύξη σε BTU: 7800BTU

Ψύξη σε Watt: 2600W

Κατανάλωση ισχύος σε Watt

Αφυδάτωση: 24 λίτρα / ημέρα

Επίπεδο θορύβου: <= 65dB

Κυκλοφορία αέρα: 380m³ / h

Ενεργειακή κλάση: A

Χρονοδιακόπτης: 24 ώρες

Παράγοντας ψύξης R290



Внимание !! Очень легко
воспламеняющаяся жидкость.



Забрать об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSVORWAARDEN. BELANGRIJKE AANWIJZINGEN VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK

LEES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Lees het product aandachtig door voordat u het product gebruikt en volg altijd de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van verkeerd gebruik.
2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die niet compatibel zijn met de toepassing.
3. De aan te sluiten spanning is 230V ~ 50Hz. Om veiligheidsredenen is het niet passend om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.
4. Wees voorzichtig als u kinderen gebruikt. Laat de kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen, het niet zonder toezicht gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die verband houden met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
6. Vergeet na het gebruik van het product niet altijd voorzichtig de stekker uit het stopcontact te verwijderen terwijl u de uitgang vasthoudt met uw hand. Trek nooit aan het netsnoer !!!
7. Laat het product nooit zonder toezicht op de stroombron aangesloten. Zelfs wanneer het gebruik gedurende een korte tijd wordt onderbroken, schakelt u het uit van het netwerk, ontkoppel de stroom.
8. Steek nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
9. Controleer regelmatig de staat van de stroomkabel. Als het netsnoer is beschadigd, moet het product worden vervangen door een professionele servicelocatie om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
10. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het op een andere manier is gevallen of beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren omdat dit tot een elektrische schok kan leiden. Schakel het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De reparatie die verkeerd is uitgevoerd, kan gevaarlijke situaties voor de gebruiker veroorzaken.
11. Controleer of de luchtinlaat en -uitlaat in de airconditioner niet geblokkeerd zijn.
12. Gebruik de airconditioner alleen op een effen horizontaal oppervlak om morsen van gecondenseerd water te voorkomen.
13. Maak het luchtfilter regelmatig schoon. De intervallen zijn afhankelijk van luchtzuiverheid.
14. Wacht na het uitschakelen van het apparaat minstens 5 minuten voordat u het weer inschakelt.
15. Gebruik het apparaat niet op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht. Als het systeem oververhit raakt, schakelt de oververhittingsbeveiliging de airconditioner uit.
16. Om een effectieve koeling of verwarming te garanderen (fig. C), moet de afstand tussen de zijwanden van de airconditioner en de muur, meubels of gordijnen minstens 50 cm zijn. De uitlaatpijp mag niet langer zijn dan 40 cm en zo recht mogelijk.
17. Vanwege de beperkte operationele capaciteit van de airconditioner, als het verschil tussen de doeltemperatuur en de omgevingstemperatuur te groot is, wordt de doeltemperatuur niet bereikt.

BESCHRIJVING (afb. A en B)

- A1. Configuratiescherm A2. Afstandsbediening ontvanger
- A3. Regelbare luchttoevoer
- A4. Uitlaatpijffitting A5. Uitlaatpijp A6. Bovenste outlet plug
- A7. Koele luchtinlaat A8. Koel luchtfilter A9. Inlaat voor warme lucht
- A10. Hete luchtfilter A11. Bodemuitlaatpijp
- B1. Aanknop
- B2. Bedrijfsmodus schakelknop B3. Temperatuurregelknoppen (omhoog, omlaag)
- B5. tonen
- B6. Luchtstroom (ventilatorsnelheid) bedieningsknop
- B7. Aan / uit vertragingstimer knop B8. Slaapmodusknop

BESCHRIJVING VAN DE AFSTANDSBEDIENING (Fig. D)

1. POWER - Aan / uit-knop om het systeem in / uit te schakelen
2. FUNC - Schakelknop werkingsmodus
3. TIMER - Aan / uit vertragingstimer
4. AUTO - Automatisch geregelde ventilatorsnelheid
5. HI - Hoge ventilatorsnelheid
6. MID - Gemiddelde ventilatorsnelheid
7. LAAG - Lage ventilatorsnelheid
8. SLEEP - Slaapmodus AAN
9. TEMP - Instellingen temperatuurregeling

1. Installeer en trek de uitaaltijp naar buiten (Fig. E, J).

GEBRUIKSMODALITEITEN

- Koelmodus (temperatuur instelbaar in het bereik van 17 - 30 graden Celsius)
- Verwarmingsmodus (temperatuur instelbaar in het bereik van 15 - 25 graden Celsius)
- Droogmodus

Druk op de modusschakelknop (B2) of op de FUNC-knop op de afstandsbediening om de bedieningsmodus van de airconditioner te wijzigen.

LUCHTOONTVOERKNOP (VENTILATORSNELHEID)

De airconditioner heeft 4 koelmodi:

- HI (hoge luchtstroom), MEDIUM (medium luchtstroom), LAAG (lage luchtstroom), AUTO (automatisch geregelde luchtstroom).

Druk de luchtstroomregelknop (B6) of een geschikte afstandsbedieningsknop in om de ventilatorsnelheid te wijzigen.

In de verwarmingsmodus staat de airconditioner op een hoge luchtstroom en in de droogmodus staat deze op een lage luchtstroom.

VERMOGENSVERTRAGINGSINSTELLINGEN

Schakel de airconditioner uit en druk vervolgens op de TIMER-knop. Druk herhaaldelijk op de knop om de gewenste vertragingstijd (in uren) te kiezen. De maximale vertraging bij vertraging is 24 uur. De airconditioner wordt ingeschakeld nadat de vertragingstijd is verstreken.

VERTRAGINGSVERTRAGINGSINSTELLINGEN

Schakel de airconditioner in en druk op de TIMER-knop. Druk herhaaldelijk op de knop om de gewenste vertragingstijd (in uren) te kiezen.

De maximale uitschakeltijd is 24 uur. De airconditioner zal worden uitgeschakeld nadat de vertragingstijd is verstreken.

SLAAPSTAND

De airconditioner kan in de slaapmodus worden gebruikt. Druk op de SLEEP-afstandsbedieningsknop of de B8-knop op het

bedieningspaneel om de slaapmodus in te schakelen.

In de koelmodus wordt de temperatuur met 1 graad Celsius verhoogd na 1 uur en twee graden Celsius na twee uur in vergelijking met de begintemperatuur.

In de verwarmingsmodus wordt de temperatuur met één graad Celsius na 1 uur en twee graden Celsius na twee uur ten opzichte van de begintemperatuur verlaagd.

Druk op de SLEEP-afstandsbedieningsknop of de B8-knop op het bedieningspaneel om de slaapmodus uit te schakelen.

Technische data:

Koeling in BTU: 7800BTU

Koeling in Watt: 2600W

Stroomverbruik in Watt

Uitdroging: 24L / dag

Geluidsniveau: <= 65dB

Luchtcirculatie: 380m / h

Energieklasse: A

Timer: 24h

Koefactor R290



Waarschuwing !! Licht ontvlambare vloeistof binnenin.



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

SVENSKA

SÄKERHETSVILLKOR. VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGSSÄKERHET

Var vänlig och läs noggrant och behåll den för framtida referens
Garantivillkoren är olika, om enheten används för kommersiellt ändamål.

1. Innan du använder produkten läs noggrant och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av felaktig användning.
2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är kompatibelt med dess tillämpning.
3. Appliacable spänningen är 230V ~ 50Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett vägguttag.
4. Var försiktig när du använder barn runt. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
5. VARNING: Den här enheten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de

- fick instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om de faror som är förknippade med dess funktion. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under tillsyn.
6. När du är färdig med att använda produkten, kom ihåg att försiktigt ta bort kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig strömkabeln !!!
 7. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.
 8. Placera aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn etc. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.
 9. Kontrollera regelbundet strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad ska produkten vändas till en professionell serviceplats som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.
 10. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappats eller skadats på något annat sätt eller om det inte fungerar ordentligt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektrisk stöt. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Den reparation som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
 11. Kontrollera om luftinloppet och luftutloppet i klimatanläggningen är obegränsat.
 12. Använd endast luftkonditioneringen på en jämn, horisontell yta för att förhindra att kondensvattnet spills.
 13. Rengör luftfiltret med jämna mellanrum. Intervallet beror på luftrenlighet.
 14. Vänta minst 5 minuter innan du slår på apparaten igen när du har stängt av apparaten.
 15. Använd inte apparaten på platser utsatta för direkt solljus. Om systemet överhettas kommer överhettningsskyddet att stänga av klimatanläggningen.
 16. För att säkerställa effektiv kylning eller uppvärmning (Fig. C) ska avståndet mellan luftkonditioneringens väggar och vägg, möbler eller gardiner vara minst 50 cm. Avgasröret ska inte vara längre än 40 cm och så rakt som möjligt.
 17. På grund av klimatanläggarens begränsade driftkapacitet, om skillnaden mellan måletemperaturen och omgivningstemperaturen är för stor, kommer mål temperaturen inte att nås.

BESKRIVNING (Fig A och B)

- A1. Kontrollpanel A2. Fjärrkontroll mottagare
- A3. Justerbar lufttillförsel
- A4. Avgasrörsanslutning A5. Avgasrör A6. Topputtag
- A7. Kyl luft inlopp A8. Kyl luftfilter A9. Varmluftsinlopp

- A10. Varmluftfilter A11. Bottenuttagskontakt
- B1. Strömknappen
- B2. Driftläge växlingsknapp B3. Temperaturregleringsknappar (uppåt, nedåt)
- B5. Visa
- B6. Luftflöde (fläkt hastighet) kontrollknapp
- B7. På / av-fördröjningstidsknapp B8. Knapp för viloläge

BESKRIVNING AV FJÄRRKONTROLLEN (Fig D)

1. STRÖM - Strömbrytare för att slå på / stänga av systemet 2. FUNC - Växelknapp för driftläge
3. TIMER - På / Av Fördröjningstimer 4. AUTO - Automatisk styrd fläkt hastighet
5. HI - Hög fläkt hastighet 6. MID-Medium fläkt hastighet
7. LOW - Låg fläkt hastighet 8. SLEEP - Sömläge PÅ
9. TEMP - Inställningar för temperaturkontroll

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

1. Montera och förläng avgasröret utvändigt (Fig. E, J).

VERKSAMHETSÅTGÄRDER

- Kylningsläge (temperaturjusterbar i intervallet 17-30 grader Celsius)
- Värmemodus (temperaturjusterbar i intervallet 15-25 grader Celsius)
- Torkläge

Tryck på lägesväljarknappen (B2) eller FUNC på fjärrkontrollen för att ändra klimatanläggningens driftläge.

LUFTFLÖD (FAN SPEED) KONTROLL KNAPP

Luftkonditioneringen har 4 kyl lägen:

- HI (hög luftflöde), MEDIUM (medium luftflöde), LOW (lågt luftflöde), AUTO (automatiskt styrt luftflöde).

Tryck ner luftflödesreglaget (B6) eller en lämplig fjärrkontrollknapp för att ändra fläkt hastigheten.

I uppvärmningsläget ställs luftkonditioneringsapparaten på högt luftflöde och i torkläget ställs det till lågt luftflöde.

POWER ON DELAY INSTÄLLNINGAR

Stäng av luftkonditioneringen och tryck sedan på TIMER-knappen. Tryck på knappen (upprepade gånger) för att välja önskad fördröjningstid (i timmar). Den maximala strömfördröjningstiden är 24 timmar. Luftkonditioneringen kommer att vara påslagen efter fördröjningstiden har förflutit.

POWER OFF DELAY SETTINGS

Sätt på luftkonditioneringen och tryck på TIMER-knappen. Tryck på knappen (upprepade gånger) för att välja önskad fördröjningstid (i timmar). Den maximala avstängningstiden är 24 timmar. Luftkonditioneringen kommer att stängas av efter fördröjningstiden har gått.

VILOLÄGE

Klimatanläggningen kan användas i viloläge. Tryck på SLEEP-fjärrkontrollknappen eller B8-knappen på kontrollpanelen för att aktivera viloläge.

I kyl läget ökar temperaturen med en grad Celsius efter 1 timme och två grader Celsius efter två timmar jämfört med den ursprungliga temperaturen.

I uppvärmningsläget reduceras temperaturen med en grad Celsius efter 1 timme och två grader Celsius efter två timmar jämfört med den ursprungliga temperaturen.

Tryck på SLEEP-fjärrkontrollknappen eller B8-knappen på kontrollpanelen för att stänga av viloläge.

Teknisk data:

Kylning i BTU: 7800BTU

Kylning i vattnet: 2600W

Strömförbrukning i Watts

Dehydrering: 24L / dag

Ljudnivå: <= 65dB

Luftcirkulation: 380m / h

Energiklass: A

Timer: 24h

Kylfaktor R290



Varning !! Mycket brandfarlig vätska inuti.



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylen säckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA PREČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDUCE REFERENCIE

Podmienky záruky sú odlišné, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu pozorne prečítajte a dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené zneužitím.
2. Produkt sa používa len v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.
3. Príslušné napätie je 230V ~ 50Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viacero zariadení do jednej elektrickej zásuvky.
4. Pri používaní okolo detí buďte opatrní. Nedovoľte deťom hrať s produktom. Nedovoľte deťom alebo ľuďom, ktorí zariadenie nepoznajú, aby ich používali bez dozoru.
5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môže používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí prístroja iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a vedia o nebezpečenstvách spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.
6. Po skončení používania výrobku vždy nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku z elektrickej zásuvky, ktorá drží zástrčku rukou. Nikdy nevyťahujte napájací kábel!
7. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k zdroju napájania bez dohľadu. Aj pri krátkom prerušení používania ho vypnite zo siete, odpojte napájanie.
8. Nikdy nekladajte napájací kábel, zástrčku ani celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné žiarenie alebo dážď atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkých podmienkach.
9. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, produkt by mal byť otočený na profesionálne miesto, ktoré sa má vymeniť, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
10. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol iným spôsobom spadnutý alebo poškodený alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený produkt sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy odpojte od profesionálneho servisu, aby ste ho mohli opraviť. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže spôsobiť používateľovi nebezpečnú situáciu.
11. Skontrolujte, či nie je vstup a výstup vzduchu v klimatizácii voľný.
12. Používajte klimatizačné zariadenie len na rovnomernej horizontálnej ploche, aby ste predišli rozliatiu kondenzovanej vody.
13. V pravidelných intervaloch čistíte vzduchový filter. Intervaly závisia od čistoty vzduchu.
14. Po vypnutí spotrebiča počkajte aspoň 5 minút, kým ho opäť zapnete.
15. Spotrebič nepoužívajte na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu. Ak sa systém prehrieva, ochrana proti prehriatiu vypne klimatizáciu.
16. Aby sa zabezpečilo účinné chladenie alebo vykurovanie (obrázok C), vzdialenosť medzi bočnými stenami klimatizačného zariadenia a stenou, nábytkom alebo závesmi by mala byť aspoň 50 cm. Výfukové potrubie by nemalo byť dlhšie ako 40 cm a čo najpravdepodobnejšie.
17. V dôsledku obmedzenej prevádzkovej kapacity klimatizačného zariadenia, ak je rozdiel medzi cieľovou teplotou a okolitou teplotou príliš veľký, cieľová teplota sa nedosiahne.

POPIS (obrázky A a B)

A1. Ovládací panel A2. Prijímač diaľkového ovládania

- A3. Nastaviteľný prívod vzduchu
 A4. Výfukové potrubie A5. Výfukové potrubie A6. Najvyššia zásuvka zásuvky
 A7. Prívod chladiaceho vzduchu A8. Filter na studený vzduch A9. Prívod horúceho vzduchu
 A10. Horkovzdušný filter A11. Spodná zásuvka
 B1. Vypínač
 B2. Prepínač režimov prevádzky B3. Tlačidlá regulácie teploty (hore, dole)
 B5. zobrazíť
 B6. Ovládacie tlačidlo prúdenia vzduchu (rýchlosť ventilátora)
 B7. Časovač oneskorenia zapnutia / vypnutia B8. Tlačidlo režimu spánku

POPIS DIALKOVÉHO OVLÁDANIA (obrázok D)

1. POWER - tlačidlo napájania pre zapnutie / vypnutie systému.
2. FUNC - prepínač tlačidlo režimu prevádzky
3. TIMER - Časovač oneskorenia zapnutia / vypnutia
4. AUTO - Automatické riadenie rýchlosti ventilátora
5. HI - Vysoká rýchlosť ventilátora
6. MID - Stredná rýchlosť ventilátora
7. LOW - nízka rýchlosť ventilátora
8. SLEEP - režim spánku zapnutý
9. TEMP - Nastavenia regulácie teploty

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Inštalujte a rozziahnite výfukové potrubie von (obr. E, J).

SPOSOBY PREVÁDZKY

- režim chladenia (teplota nastaviteľná v rozmedzí 17 - 30 stupňov Celzia)
- Režim vykurovania (teplota je nastaviteľná v rozmedzí 15 - 25 stupňov Celzia)
- Režim sušenia

Stlačením tlačidla prepínania režimu (B2) alebo tlačidla FUNC na diaľkovom ovládači môžete zmeniť režim prevádzky klimatizačného zariadenia.

TLAČIDLO OVLÁDANIE RÝCHLOSTI VZDUCHU (RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA)

Klimatizácia má 4 režimy chladenia:

- HI (vysoký prietok vzduchu), MEDIUM (stredný prietok vzduchu), LOW (nízky prietok vzduchu), AUTO (automaticky riadený prietok vzduchu).

Stlačte tlačidlo ovládania prietoku vzduchu (B6) alebo príslušné tlačidlo diaľkového ovládania, aby ste zmenili rýchlosť ventilátora.

V režime vykurovania je klimatizačná jednotka nastavená na vysoký prietok vzduchu av sušiacej prevádzke je nastavená na nízky prúd vzduchu.

NASTAVENIA ZAPNUTIA POWER ON DELAY

Vypnite klimatizačnú jednotku a stlačte tlačidlo TIMER. Stlačením tlačidla (opakovane) zvolíte požadovaný čas oneskorenia (v hodinách). Maximálny čas oneskorenia je 24 hodín. Klimatizačná jednotka sa zapne po uplynutí doby oneskorenia.

NASTAVENIE ZASTAVENIA ZAPNUTIA VYSTUPU

Zapnite klimatizačnú jednotku a stlačte tlačidlo TIMER. Stlačením tlačidla (opakovane) zvolíte požadovaný čas oneskorenia (v hodinách). Maximálny čas oneskorenia vypnutia je 24 hodín. Po uplynutí času oneskorenia sa klimatizácia vypne.

REŽIM SLUŽBY

Klimatizácia môže byť v režime spánku. Stlačením tlačidla diaľkového ovládania SLEEP alebo tlačidla B8 na ovládacom paneli zapnete režim spánku.

V režime chladenia sa teplota zvýši o jeden stupeň Celsius po 1 hodine a o dva stupne Celzia po dvoch hodinách v porovnaní s počiatočnou teplotou.

V režime vykurovania sa teplota zníži o jeden stupeň Celsius po 1 hodine a o dva stupne Celzia po dvoch hodinách v porovnaní s počiatočnou teplotou.

Stlačením tlačidla diaľkového ovládača SLEEP alebo tlačidla B8 na ovládacom paneli vypnete režim spánku.

Technické dáta:

- Chladenie v BTU: 7800BTU
- Chladenie vo wattoch: 2600 W
- Spotreba energie vo wattoch
- Dehydratácia: 24L / deň
- Hlucnosť: <= 65dB
- Cirkulácia vzduchu: 380 m. / h
- Energetická trieda: A
- Časovač: 24 hodín
- Chladiaci faktor R290

Opozorilo! Vnetljiva tekočina v notranjosti.



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

СРПСКИ

СИГУРНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ УПОРАБЕ

ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЗАЈЕДИТИ БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦИЈУ
 Услови гаранције су различити, ако се уређај користи у комерцијалне

сврхе.

1. Пре употребе производа, пажљиво прочитајте и увек одговарајте следећим упутствима. Произвођач не одговара за било какву штету због било какве злоупотребе.
2. Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом апликацијом.
3. Апликативни напон је 230В ~ 50Хз. Због сигурносних разлога није прикладно повезивање више уређаја са једним утичницом.
4. Молимо вас да будете опрезни када користите децу. Не дозволите дјечи да се играју с производом. Немојте дозволити деци или људима који не знају уређај да га користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај може користити дјеца старијих од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или особама без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову сигурност или ако су упознати са безбедном употребом уређаја и да су свесни опасности повезаних са његовим деловањем. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не смеју да раде деца, осим ако нису старији од 8 година и ове активности се одвијају под надзором.
6. Када завршите са коришћењем производа, увек запамтите да нежно уклоните утикач из утичнице за струју држећи утичницу руком. Никада не повлачите кабл за напајање !!!
7. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута кратко време, искључите га из мреже, искључите напајање.
8. Никада не стављајте напојни кабл, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директно сунчево светло или киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
9. Периодично проверите стање напојног кабла. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба окренути на локацију професионалне услуге која треба заменити како би се избегле опасне ситуације.
10. Никада не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити производ, јер може довести до струјног удара. Увек окрените оштећен уређај на професионалну локацију за поправку. Све поправке могу обављати само овлашћени стручњаци. Поправка која је направљена неправилно може изазвати опасне ситуације за корисника.
11. Проверите да ли је улаз и излаз ваздуха у клима уређају неометан.

2. Употребљавајте клима уређај само на равној хоризонталној површини како бисте спречили просипање кондензоване воде.
13. Очистите ваздушни филтер у редовним интервалима. Интервали зависе од чистоће ваздуха.
14. Након искључивања апарата, сачекајте најмање 5 минута пре поновног укључивања.
15. Не користите апарат на местима која су изложена директном сунчевом светлу. Ако се систем прегреје, заштита од прегревања ће искључити клима уређај.
16. Да би се обезбедило ефикасно хлађење или грејање (слика Ц), размак између бочних зидова клима уређаја и зида, намештаја или завеса треба да буде најмање 50 цм. Издувна цев не сме бити дуже од 40 цм и што је могуће равно.
17. Због ограниченог радног капацитета клима уређаја, ако је разлика између циљне температуре и температуре околине превелика, циљна температура неће бити постигнута.

ОПИС (слике А и Б)

- A1. Контролна табла A2. Пријемник даљинског управљача
- A3. Подесиво снабдевање ваздухом
- A4. Издувни цевни прикључак A5. Издувна цев A6. Врхњи излазни прикључак
- A7. Цоол довод ваздуха A8. Цоол ваздушни филтер A9. Улаз за топли ваздух
- A10. Филтер ваздуха A11. Доњи излазни прикључак
- B1. Дугме за укључивање
- B2. Тастер за пребацивање режима рада B3. Тастери за контролу температуре (горе, доле)
- B5. Приказ
- B6. Дугме за контролу протока ваздуха (брзина вентилатора)
- B7. Тастер за укључивање / искључивање тастера B8. Дугме за режим мировања

ОПИС РЕМОТЕ ЦОНТРОЛ (слика Д)

1. ПОВЕР - Дугме за укључивање / искључивање система 2. ФУНЦ - Тастер за пребацивање начина рада
3. ТИМЕР - тајмер за укључивање / искључивање 4. АУТО - аутоматска контрола брзине вентилатора
5. ХИ - висока брзина вентилатора 6. МИД - средња брзина вентилатора
7. ЛОВ - Низак степен вентилатора 8. СЛЕЕП - У режиму спавања ОН
9. ТЕМП - Поставке контроле температуре

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Поставите и продужите издувну цев споља (слика Е, Ј).

НАЧИНИ РАДА

- Режим хлађења (температура подесива у опсегу од 17 - 30 степени Целзијуса)
- Режим грејања (температура подесива у распону од 15 - 25 степени Целзијуса)
- Режим сушења

Притисните дугме за пребацивање режима (B2) или дугме ФУНЦ на даљинском управљачу да бисте променили начин рада клима уређаја.

КЉУЧ КОНТРОЛА ЗА ВАЗДУХОПЛОВАЊЕ (ФАН СПЕЕД)

Клима уређај има 4 режима хлађења:

- ХИ (високи проток ваздуха), МЕДИУМ (средњи проток ваздуха), ЛОВ (низак проток ваздуха), АУТО (аутоматски контролисани проток ваздуха).

Притисните дугме за контролу протока ваздуха (B6) или одговарајуће дугме даљинског управљача да бисте променили брзину вентилатора.

У режиму грејања, клима уређај је постављен на високи проток ваздуха, а у режиму сушења подешен је низак проток ваздуха.

ПОВЕР ОН ДЕЛАИ СЕТТИНГС

Искључите клима уређај, а затим притисните дугме ТИМЕР. Притисните дугме (више пута) да бисте изабрали жељено време одлагања (у сатима). Максимална снага на кашњењу је 24 сата. Клима ће се укључити након истека времена одлагања.

ПОВЕР ОФФ ДЕЛАИ СЕТТИНГС

Укључите клима уређај и притисните дугме ТИМЕР. Притисните дугме (више пута) да бисте изабрали жељено време одлагања (у сатима). Максимално кашњење укључује 24 сата. Клима уређај ће се искључити након истека времена одлагања.

СЛЕЕП МОДЕ

Клима уређај може да ради у режиму спавања. Притисните дугме СЛЕЕП даљинског управљача или дугме Б8 на контролној табли да бисте укључили режим спавања.

У режиму хлађења, температура се повећава за један степен Целзијуса након 1 сата и два степена Целзијуса након два сата у поређењу са почетном температуром.

У режиму грејања, температура се смањује за један степен Целзијуса након 1 сата и два степена Целзијуса након два сата у поређењу са почетном температуром.

Притисните дугме СЛЕЕП даљинског управљача или дугме Б8 на контролној табли да бисте искључили режим спавања.

Технички подаци:

Хлађење у БТУ: 7800БТУ

Хлађење у Ватима: 2600В

Потрошња енергије у Ватима

Дехидрација: 24Л / дан

Ниво буке: <= 65дБ

Циркулација ваздуха: 380м / х

Енергетска класа: А

Тајмер: 24х

Фактор хлађења Р290а



Упозорење !! Врло запаљива течност унутар.



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

DANSKI

SIKKERHEDSBETINGELSER. VIGTIGE INSTRUKTIONER VEDRØRENDE SIKKERHEDSVEJLEDNING

LÆS VIGTIGT OG BEMÆRK FOR FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål.

1. Læs venligst omhyggeligt, inden du bruger produktet, og følg altid nedenstående anvisninger. Fabrikanten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Applicable spændingen er 230V ~ 50Hz. Af sikkerhedsmæssige grunde er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til et stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, som ikke kender enheden, bruge den uden tilsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med dets drift. Børn skal ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
6. Husk altid at tage stikket forsigtigt ud af stikkontakten, der holder stikkontakten i hånden,

нår du er фæрдиг med at bruge produktet. Тræk aldrig стрømkableт !!!

7. Forlad aldrig produktet til стрømkilden uden tilsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for den fra netværket, tag stikket ud af stikkontakten.

8. Sæt aldrig стрømkableт, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet under de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.

9. Kontroller regelmæssigt стрømkabeltilstanden. Hvis стрømkableт er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.

10. Brug aldrig produktet med et beskadiget стрømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på nogen anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Skift altid den skadede enhed til en professionel serviceplacering for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Den reparation, der blev udført forkert, kan medføre farlige situationer for brugeren.

11. Kontroller, om luftindtaget og -stikket i klimaанlægget er uhindret.

12. Brug kun klimaанlægget på en jævn vandret overflade for at undgå spild af kondensvand.

13. Rengør luftfilteret med jævne mellemrum. Intervallerne afhænger af luftrensning.

14. Vent efter mindst 5 minutter, inden du tænder for apparatet igen, når du har slukket for apparatet.

15. Brug ikke apparatet på steder, der er udsat for direkte sollys. Hvis systemet overophedes, slukker overophedningsbeskyttelsen klimaанlægget.

16. For at sikre effektiv køling eller opvarmning (Fig. C) skal afstanden mellem klimaанlæggets sidevægge og væggen, møblerne eller gardinerne være mindst 50 cm.

Udstødningsrøret bør ikke være længere end 40 cm og så lige som muligt.

17. På grund af klimaанlæggets begrænsede driftskapacitet er måltemperaturen ikke nået, hvis forskellen mellem måltemperaturen og omgivelsestemperaturen er for stor.

ОПИС (сlike А и Б)

A1. Контролна табла A2. Пријемник даљинског управљача

A3. Подесиво снабдевање ваздухом

A4. Издувни цевни прикључак A5. Издувна цев A6. Врхњи излазни прикључак

A7. Цоол довод ваздуха A8. Цоол ваздушни филтер A9. Улаз за топли ваздух

A10. Филтер ваздуха A11. Доњи излазни прикључак

B1. Дугме за укључивање

B2. Тастер за пребацивање режима рада B3. Тастери за контролу температуре (горе, доле)

B5. Приказ

B6. Дугме за контролу протока ваздуха (брзина вентилатора)

B7. Тастер за укључивање / искључивање тастера B8. Дугме за режим мировања

ОПИС РЕМОТЕ ЦОНТРОЛ (сlike Д)

1. ПОВЕР - Дугме за укључивање / искључивање система 2. ФУНЦ - Тастер за пребацивање начина рада

3. ТИМЕР - тајмер за укључивање / искључивање 4. АУТО - аутоматска контрола брзине вентилатора

5. ХИ - висока брзина вентилатора 6. МИД - средња брзина вентилатора

7. ЛОВ - Низак степен вентилатора 8. СЛЕЕП - У режиму спавања ОН

9. ТЕМП - Поставке контроле температуре

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Поставите и продужите издувну цев споља (сlike Е, Ј).

НАЧИН РАДА

- Режим хлађења (температура подесива у опсегу од 17 - 30 степени Целзијуса)

- Режим грејања (температура подесива у распону од 15 - 25 степени Целзијуса)

- Режим сушења

Притисните дугме за пребацивање режима (B2) или дугме ФУНЦ на даљинском управљачу да бисте променили начин рада клима уређаја.

КЉУЧ КОНТРОЛА ЗА ВАЗДУХОПЛОВАЊЕ (ФАН СПЕЕД)

Клима уређај има 4 режима хлађења:

- ХИ (високи проток ваздуха), МЕДИУМ (средњи проток ваздуха), ЛОВ (низак проток ваздуха), АУТО (аутоматски контролисани проток ваздуха).

Притисните дугме за контролу протока ваздуха (B6) или одговарајуће дугме даљинског управљача да бисте променили брзину вентилатора.

У режиму грејања, клима уређај је постављен на високи проток ваздуха, а у режиму сушења подешен је низак проток ваздуха.

ПОВЕР ОН ДЕЛАИ СЕТТИНГС

Искључите клима уређај, а затим притисните дугме ТИМЕР. Притисните дугме (више пута) да бисте изабрали жељено време одлагања (у сатима). Максимална снага на кашњењу је 24 сата. Клима ће се укључити након истека времена одлагања.

ПОВЕР ОФФ ДЕЛАИ СЕТТИНГС

Укључите клима уређај и притисните дугме ТИМЕР. Притисните дугме (више пута) да бисте изабрали жељено време одлагања (у сатима). Максимално кашњење укључује 24 сата. Клима уређај ће се искључити након истека времена одлагања.

СЛЕЕП МОДЕ

Клима уређај може да ради у режиму спавања. Притисните дугме СЛЕЕП даљинског управљача или дугме B8 на контролној табли да бисте укључили режим спавања.

У режиму хлађења, температура се повећава за један степен Целзијуса након 1 сата и два степена Целзијуса након два сата у поређењу са почетном температуром.

У режиму грејања, температура се смањује за један степен Целзијуса након 1 сата и два степена Целзијуса након два сата у поређењу са почетном температуром.

Притисните дугме СЛЕЕП даљинског управљача или дугме B8 на контролној табли да бисте искључили режим спавања.

Технички подаци:

Хлађење у БТУ: 7800БТУ

Хлађење у Ватима: 2600В

Потрошња енергије у Ватима

Дехидрација: 24Л / дан

Ниво буке: <= 65дБ

Циркулација ваздуха: 380м / х

Енергетска класа: А

Тајмер: 24х

Фактор хлађења Р290а



Advarsel !! Meget brandfarlig væske inde.



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

УКРАЇНСЬКА

УМОВИ БЕЗПЕКИ. ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ

Будь ласка, уважно прочитайте та зберігайте інформацію про майбутнє Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується для комерційного використання.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, пов'язані з будь-яким неправильним використанням.
2. Продукт може використовуватися тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб будь-якою метою, яка не сумісна з її застосуванням.

3. Аплікаційна напруга 230 В ~ 50 Гц. З міркувань безпеки не варто підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. Будьте обережні, коли використовуєте дітей. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, користуватися ним без нагляду.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або людьми, які не мають досвіду або знань про пристрій, лише під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку, або якщо вони отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов'язану з її роботою. Діти не повинні грати з пристроєм. Очищення та обслуговування пристрою не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не старше 8 років, і ці заходи здійснюються під наглядом.
6. Після закінчення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно витягніть штепсель із розетки, яка тримає розетку рукою. Ніколи не тягайте силовий кабель !!!
7. Ніколи не залишайте пристрій підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть коли пристрій переривається на короткий час, відключіть його від мережі, відключіть живлення.
8. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як прямий сонячний світло чи дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
9. Періодично перевіряйте стан живлення кабелю. Якщо кабель живлення пошкоджений, продукт повинен бути повернутий до професійного місця служби, щоб його замінити, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
10. Ніколи не використовуйте виріб з пошкодженням кабелем живлення або, якщо він був скинутий або пошкоджений будь-яким іншим способом, або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати дефектний продукт, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у професійне місце служби, щоб відновити його. Всі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані фахівці з обслуговування. Неправильний ремонт може призвести до небезпечних ситуацій для користувача.
11. Перевірте, чи немає вхідного та вихідного отвору в кондиціонері.
12. Використовуйте кондиціонер лише на рівній горизонтальній поверхні, щоб запобігти вилиттю конденсованої води.
13. Очистіть повітряний фільтр через регулярні проміжки часу. Інтервали залежать від чистоти повітря.
14. Після вимкнення приладу, почекайте принаймні 5 хвилин, перш ніж знову вмикати його.
15. Не використовуйте пристрій у місцях, де перебуває прямий сонячний промінь. Якщо система перегрівається, захист від перегріву вимкне кондиціонер.
16. Для забезпечення ефективного охолодження або нагрівання (мал. С), відстань між бічними стінками кондиціонера та стіною, меблями або штори повинно бути не менше

50 см. Вихлопна труба не повинна перевищувати 40 см та максимально прямий.

17. Через обмежений робочий потенціал кондиціонера, якщо різниця між цільовою температурою та температурою навколишнього середовища надто велика, цільова температура не буде досягнута.

ОПИС (рис. А і В)

A1 Панель управління A2. Приймач дистанційного керування

A3. Регульована подача повітря

A4. Фітинги вихлопних труб A5. Вихлопна труба A6. Верхній розетки

A7 Прохолодний повітряний вхід A8. Прохолодний повітряний фільтр A9. Вхід гарячого повітря

A10 Гарячий повітряний фільтр A11. Розетка нижньої розетки

B1. Кнопка живлення

B2 Кнопка перемикання режиму роботи B3. Кнопки регулювання температури (вгору, вниз)

B5. Дисплей

B6. Кнопка керування повітряним потоком (швидкість вентилятора)

B7. Кнопка включення / вимкнення таймера B8. Кнопка режиму сну

ОПИС ДИСТАНЦІЙНОГО КОНТРОЛЮ (мал. D)

1. POWER - Кнопка живлення, щоб увімкнути / вимкнути систему 2. FUNC - Кнопка перемикання режиму роботи

3. ТАЙМЕР - Таймер затримки вмикання / вимикання 4. AUTO - Автоматична швидкість обертання вентилятора

5. HI - висока швидкість вентиляції 6. MID - середня швидкість вентилятора

7. НИЗЬКА - низька швидкість вентиляції 8. SLEEP - режим сну увімкнений

9. TEMP - Налаштування регулювання температури

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Встановіть і витягніть зовнішню вихлопну трубу (рис. E, J).

РЕЖИМИ ОПЕРАЦІЇ

- Режим охолодження (температура регулюється в діапазоні 17 - 30 градусів за Цельсієм)

- Режим опалення (температура регулюється в діапазоні 15 - 25 градусів за Цельсієм)

- режим сушіння

Натисніть кнопку перемикання режиму (B2) або кнопку FUNC на пульті, щоб змінити режим роботи кондиціонера.

Кнопка керування повітряним потоком (швидкість вентилятора)

Кондиціонер має 4 режими охолодження:

- HI (високий повітряний потік), MEDIUM (середній потік повітря), LOW (низький потік повітря), AUTO (автоматично регулюється потоком повітря).

Натисніть кнопку керування повітряним потоком (B6) або відповідну кнопку пульта дистанційного керування, щоб змінити швидкість вентилятора.

У режимі опалення кондиціонер встановлений на великий повітряний потік, а в режимі сушіння - низький потік повітря.

ПИТАНИЕ ВІДПРОВАДЖЕННЯ

Вимкніть кондиціонер, а потім натисніть кнопку TIMER. Натисніть кнопку (кілька разів), щоб вибрати бажане час затримки (в годинах). Максимальна потужність на час затримки становить 24 години. Кондиціонер буде увімкнено після закінчення часу затримки.

ВИМКНЕННЯ ПОВІДОМЛЕННЯ

Увімкніть кондиціонер та натисніть кнопку TIMER. Натисніть кнопку (кілька разів), щоб вибрати бажане час затримки (в годинах).

Час затримки максимальної потужності становить 24 години. Кондиціонер буде вимкнений після закінчення часу затримки.

РЕЖИМ СНУ

Кондиціонер можна працювати в режимі сну. Натисніть кнопку дистанційного керування SLEEP або кнопку B8 на панелі керування, щоб увімкнути режим сну.

У режимі охолодження температура збільшується на 1 градус за Цельсієм через 1 годину і на дві градуси за Цельсієм після двох годин у порівнянні з початковою температурою.

У режимі опалення температура знижується на 1 градус за Цельсієм через 1 годину і 2 градуси за Цельсієм через 2 години в порівнянні з початковою температурою.

Щоб вимкнути режим сну, натисніть кнопку дистанційного керування SLEEP або кнопку B8 на панелі керування.

Технічні дані:

Охолодження в BTU: 7800BTU

Охолодження в ватах: 2600 Вт

Споживана потужність у 780 ваттах

Зневоднення: 24 л / день

Рівень шуму: <= 65дБ

Циркуляція повітря: 380м / год

Енергетичний клас: A

Таймер: цілодобово

Коефіцієнт охолодження R290



Попередження !! Вкрай горюча рідина.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orдона 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orдона 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Orдона 2A

tel. 728 - 595 - 006

serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V/50/60Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Upewnij się, że nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza do klimatyzatora
12. Używaj klimatyzatora tylko na równej poziomej powierzchni by zapobiec wylaniu się skroplonej wody
13. Czyść regularnie filtr powietrza. Częstość zależna jest od czystości powietrza.
14. Po wyłączeniu urządzenia odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym włączeniem.
15. Nie używaj urządzenia w nasłonecznionych miejscach. Kiedy urządzenie się przegrzeje, zabezpieczenie przed przegrzaniem wyłączy klimatyzator.
16. Dla zapewnienia efektywnego chłodzenia (rys C) należy zachować odstęp co najmniej 50cm między ściankami bocznymi klimatyzatora a ścianą bądź meblami czy zasłonami. Rura wywiewu nie powinna być dłuższa niż 50cm i powinna być możliwie prosta.
17. Ze względu na ograniczoną wydajność klimatyzatora, przy zbyt dużej różnicy między temperaturą docelową a temperaturą otoczenia, temperatura docelowa może nie zostać osiągnięta.

OPIS URZĄDZENIA (Rys A i B)

- | | | |
|---|---|-----------------------------|
| A1. Panel sterowania | A2. Odbiornik zdalnego sterowania | A3. Regulowany nawiew |
| A4. Mocowanie rury wywiewu | A5. Rura wywiewu | A6. Przycisk oscylacji |
| A7. Wlot powietrza zimnego | A8. Filtr powietrza zimnego | A9. Wlot powietrza ciepłego |
| A10. Filtr powietrza ciepłego | A11. Dolny korek odpływu | B1. Przycisk zasilania |
| B2. Przycisk zmiany trybu pracy | B3, B4. Przyciski regulacji temperatury (w górę, w dół) | |
| B5. Wyświetlacz | B6. Przycisk siły nawiewu (prędkości wentylatora) | |
| B7. Przycisk programowania opóźnionego włączenia/wyłączenia | | B8 Przycisk trybu nocnego |

OPIS PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA (Rys D)

- | | |
|---|---|
| B1. Przycisk zasilania | B1. Przycisk zasilania |
| B2. Przycisk zmiany trybu pracy | B3, B4. Przyciski regulacji temperatury (w górę, w dół) |
| B5. Przycisk oscylacji | B6. Przycisk siły nawiewu (prędkości wentylatora) |
| B7. Przycisk programowania opóźnionego włączenia/wyłączenia | B8 Przycisk trybu nocnego |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Zamontuj i wyprowadź na zewnątrz rurę wywiewu (rys E)

TRYBY PRACY (B2)

- Tryb chłodzenia
- Tryb osuszania
- Wentylator

Możesz zmienić tryb pracy klimatyzatora naciskając przycisk zmiany trybu pracy (B2) lub przycisk na pilocie.

REGULACJA SIŁY NAWIEWU (PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA)

Możesz zmienić prędkość wentylatora naciskając przycisk siły nawiewu (B6) lub naciskając odpowiedni przycisk na pilocie.

USTAWIANIE OPÓŹNIONEGO STARTU

Kiedy urządzenie nie jest włączone naciśnij przycisk TIMER. Każde naciśnięcie doda kolejną godzinę opóźnienia. Maksymalny czas opóźnienia startu wynosi 24 godziny. Po wybranym czasie klimatyzator się uruchomi.

USTAWIANIE OPÓŹNIONEGO WYŁĄCZANIA

Podczas pracy urządzenia naciśnij przycisk TIMER. Każde naciśnięcie doda kolejną godzinę opóźnienia. Maksymalny czas opóźnienia wyłączenia wynosi 24 godziny. Po wybranym czasie klimatyzator się wyłączy.

TRYB PRACY NOCNEJ

Klimatyzator posiada funkcję usypiania w trybie pracy nocnej. Aby włączyć tryb pracy nocnej, naciśnij przycisk SLEEP na pilocie lub na panelu sterowania (B8)

W trybie chłodzenia po godzinie pracy, temperatura zostaje zwiększona o jeden stopień Celsjusza, po dwóch godzinach o dwa stopnie względem temperatury bazowej.

By wyłączyć tryb pracy nocnej, naciśnij przycisk SLEEP na pilocie lub na panelu sterowania (B8)

ODPROWADZANIE SKROPLONEJ WODY

W przypadku pracy w trybie chłodzenia, nie ma potrzeby odprowadzania skroplonej wody. Upewnij się że korek dolnego odpływu (A11) jest zatkany.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wyjmij filtry jak na rysunkach H . Wyczyść filtry. Wnętrze wytrzyj delikatnie zwilżoną ściereczką.

DANE TECHNICZNE:

wydajność chłodzenia w BTU: 9000 BTU

wydajność chłodzenia w watach: 2600W

pobór energii chłodzenie: 780 W

osuszanie: 24L/dzien

głośność: <= 65dB

przepływ powietrza: 380 m/godzinę

klasa energetyczna A

timer: 24 godziny (włącza lub wyłącza)

wyświetlacz

czynnik chłodzący R290

Urządzenie jest wykonane w I klasie izolacji i wymaga uziemienia.

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:

Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej



Ostrzeżenie! Wysoce łatwopalny płyn w środku.